



Graceland Touch

Jukebox
Gramota

10034802

auna

www.auna-multimedia.com

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten:



INHALTSVERZEICHNIS

Technische Daten 4	
Sicherheitshinweise 5	
Geräteübersicht 7	
Bedienfeld und Fernbedienung 10	
Inbetriebnahme 12	
FM-Radio 13	
CD-Modus 14	
USB/SD-Karte 15	
BT-Modus 16	
Aktivieren der Lichteffekte 17	
Verwendung des Media-Players 19	
Wichtige Hinweise zur Bedienung 20	
Zwischenspeicher leeren 21	
Wiederherstellung der Werkseinstellungen 22	
Fehlerbehebung 23	
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland 24	
Hinweise zur Entsorgung 26	

English 27
Español 49
Français 71
Italiano 93

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10034802
Frequenzbereich	FM 87,5 – 108 MHz
Netzadapter	100 – 240 V (AC) ~ 50 – 60 Hz
Stromverbrauch	65 W
Abmessungen (L x B x H)	30 x 57 x 105 cm
Gewicht	19,5 kg
Verstärker Ausgangsleistung	2.0 Tonkanal
Bildschirmgröße	12 Zoll
USB	2.0
BT-Frequenz BT-Sendeleistung	2402-2480 MHz 4 dBm
WLAN-Standard	802.11b/g/n
Videoauflösung	1080 P (1920 x 1080)
Betriebssystem	Android 6.0.1
Wiedergabemodi	Loop, Zeitmessung, Einfügen etc.
Unterstützte Netzwerke	Ethernet, WLAN, drahtlose Peripherieerweiterung
Unterstützte Videoformate	WMV, avi, FLV, rm, RMVB, mpeg, ts, h.265, mp4
Unterstützte Bildformate	BMP, JPEG, PNG, GIF etc. ; RSS aktuelle Ereignisse, Flash Animationen, dynamische Webseiten
Unterstützt die Wiedergabe von Office- Dokumenten	PPT, WORD, EXCEL und PDF-Dokumente
Unterstützt die Wiedergabe von Webseiten	Webseitenwiedergabe, scrollen auf Webseiten, Zoomen
Single Player Wiedergabe	Unterstützt die Einzelwiedergabe von importierten Programmen auf u disk
Log Management	Leistungsfähige Protokollierungsfunktion, kann jede auf den Zustand verweisende Anleitung empfangen

Geteilter Bildschirm	Programme können erweitert, gezogen und abgelegt werden, mit digitalem Kalender, Uhrzeitmodus, Wettervorhersagenmodul, Programmvorlagenbibliothek: Bietet eine Thumbnailfunktion
----------------------	--

SICHERHEITSHINWEISE

Allgemeine Hinweise

- **Blitzschlag** - Wenn Sie das Gerät länger nicht benutzen oder es gewittert, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose oder trennen Sie das Gerät vom Antennenanschluss. Dadurch werden Schäden am Produkt durch Blitzschlag und Überspannung vermieden.
- **Überlastung** - Überlasten Sie keine Steckdosen, Verlängerungskabel oder integrierten Steckdosen, da dies zu einem Brand oder Stromschlag führen kann.
- **Fremdkörper und Flüssigkeitseintritt** - Schieben Sie niemals Gegenstände jeglicher Art durch Öffnungen in das Gerät, da sie gefährliche Spannungspunkte berühren oder Teile kurzschließen können, die zu einem Brand oder einem elektrischen Schlag führen könnten. Verschütten Sie niemals Flüssigkeiten jeglicher Art auf dem Gerät.
- **Reparatur und Wartung** - Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbst zu warten, da Sie sich durch das Öffnen oder Entfernen von Abdeckungen gefährlichen Spannungen oder anderen Gefahren aussetzen. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal.
- **Schäden, die einen Service erfordern** - Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an einen qualifizierten Fachbetrieb, wenn eine der folgenden Situationen eintritt:
 - a) Wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.

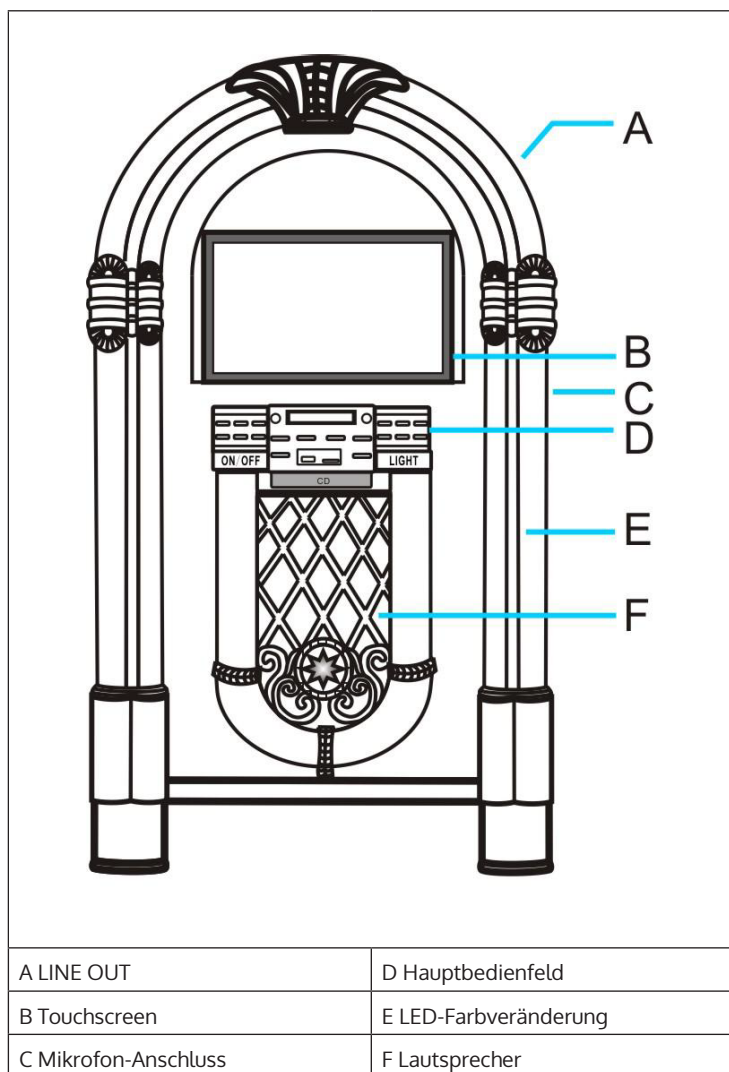
- b) Wenn Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände auf das Produkt gefallen sind.
 - c) Wenn das Produkt Regen oder Wasser ausgesetzt war.
 - d) Wenn das Produkt heruntergefallen oder beschädigt ist.
 - e) Wenn das Produkt eine deutlich verringerte Leistung aufweist.
- **Ersatzteile** - Wenn Ersatzteile benötigt werden, stellen Sie sicher, dass der Fachbetrieb, der die Teile ersetzt, nur Ersatzteile verwendet, die vom Hersteller zugelassen sind oder dieselben Eigenschaften wie das Originalteil haben. Unbefugter Austausch kann zu Feuer, Stromschlag oder anderen Gefahren führen.
 - **Wärme** - Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Produkten (einschließlich Verstärkern) auf. Besondere Hinweise
 - Kinder ab 8 Jahren, psychisch, sensorisch und körperlich eingeschränkte Menschen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie vorher von einer für sie verantwortlichen Aufsichtsperson ausführlich mit den Funktionen und den Sicherheitsvorkehrungen vertraut gemacht wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.
 - Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Achten Sie darauf, dass Kinder und Babys nicht mit Plastiktüten oder anderen Verpackungsmaterialien spielen.
 - Achten Sie darauf, dass der Netzstecker/Netzadapter immer leicht zugänglich bleibt, damit das Gerät im Notfall schnell von Stromnetz getrennt werden kann.
 - Wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

**WARNUNG**

Verletzungsgefahr! Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verschlucken kann in nur zwei Stunden zu schweren Verletzungen oder zum Tod durch innere Verbrennungen führen. Falls Batterien verschluckt wurden, begeben Sie sich sofort in die Notaufnahme eines Krankenhauses. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien umgehend.

GERÄTEÜBERSICHT

Gerät (Vorderansicht)



A LINE OUT

D Hauptbedienfeld

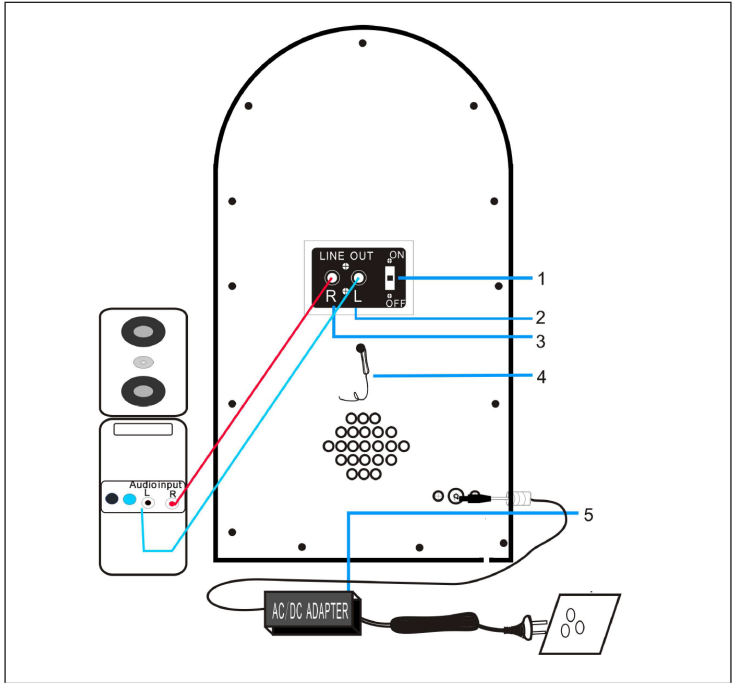
B Touchscreen

E LED-Farbveränderung

C Mikrofon-Anschluss

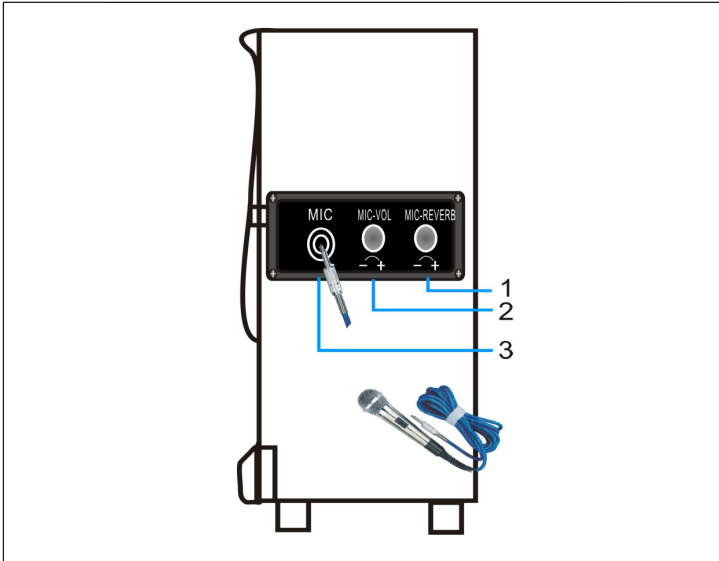
F Lautsprecher

Gerät (Rückansicht)



1 Line-Out Schaltersystem	3 LINE OUT-R
2 LINE OUT-L	4 FM-Antenne
	5 Netzadapter-Eingangsbuchse

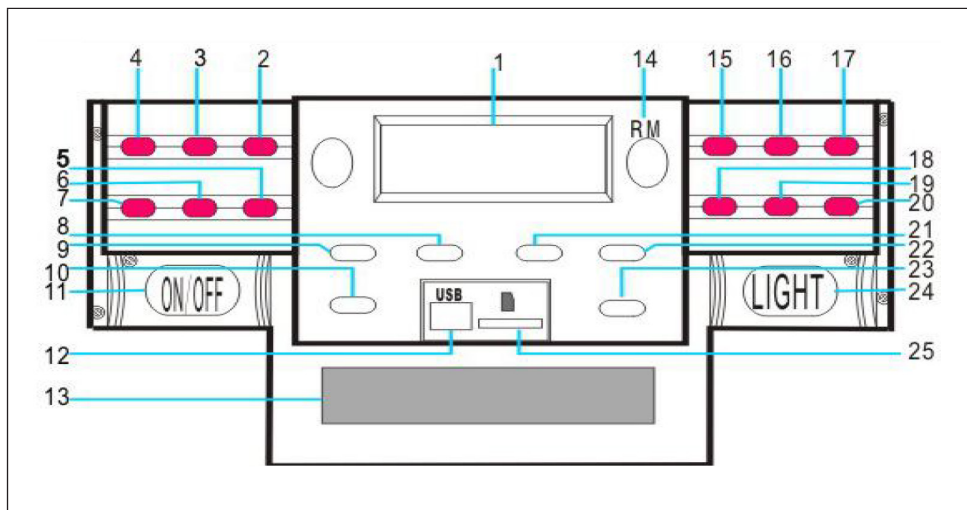
Mikrofonanschluss und Bedienung



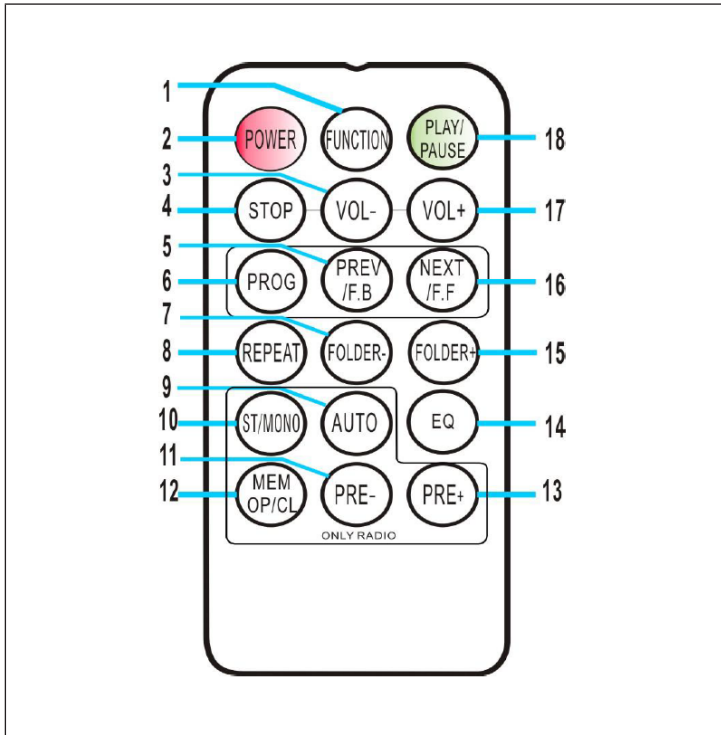
1 Stellen Sie den Hall des Mikrofons ein.	3 Kabelbuchse des Mikrofons.
2 Stellen Sie die Lautstärke des Mikrofons ein.	

- Es sind passende Mikrofone auf dem Markt erhältlich.
- Sie können zur Musik des Geräts mitsingen oder alleine singen.

BEDIENFELD UND FERNBEDIENUNG



1	Bildschirm	14	Fernbedienungs-Empfänger
2	Lautstärke erhöhen	15	10 Titel vor
3	Nächster Titel/vorspulen	16	Stereo/Mono
4	Wiedergabe/Pause	17	Ordner+
5	Lautstärke senken	18	10 Titel zurück
6	Vorheriger Titel/ zurückspulen	19	Automatische Radiosendersuche
7	Stopp	20	Ordner-
8	Klangregelung	21	Wiederholen
9	Ein/Aus	22	Speichern
10	Modus	23	CD-Tür öffnen/schließen
11	Netzschalter	24	Licht an/aus
12	USB-Anschluss	25	SD-Karten-Anschluss
13	CD-Tür		

**WARNUNG**

Verletzungsgefahr!
Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verschlucken kann in nur zwei Stunden zu schweren Verletzungen oder zum Tod durch innere Verbrennungen führen. Falls Batterien verschluckt wurden, begeben Sie sich sofort in die Notaufnahme eines Krankenhauses. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien umgehend.

1	Modusauswahl	10	Auswahl Stereo/Mono
2	Einschalten/Standbymodus	11	Zuvor gespeicherten Radiosender abspielen
3	Lautstärke senken	12	Einstellen des gewünschten Senders. Es können bis zu 20 Sender gespeichert werden.
4	Stopp	13	Den nächsten gespeicherten Radiosender abspielen
5	Vorheriger Titel, zurückspulen	14	Ändern der Equalizereinstellung
6	In Wiedergabeliste speichern	15	Den ersten Titel des Ordners überspringen
7	Zum ersten Titel im Ordner springen	16	Nächster Titel, vorspulen
8	Wiederholen	17	Lautstärke erhöhen
9	Automatische Sendersuche	18	Wiedergabe/Pausieren

Hinweis: Bei der Programmierung zum Speichern von Radiosendern müssen lokale Radioprogramme ein starkes Signal von 20 oder mehr Sendern aufweisen, damit sie auf allen 20 Senderplätzen gespeichert werden können, andernfalls kann nur die Anzahl der empfangbaren Sender gespeichert.

INBETRIEBNAHME

Zeiteinstellung

Amerikanische Version:

Wenn das Gerät in den Standbymodus versetzt wird, leuchtet der LCD-Bildschirm aus und zeigt die Uhrzeit „12:00“ an.

Europäische Version:

Wenn das Gerät in den Standbymodus versetzt wird, leuchtet der LCD-Bildschirm aus und zeigt die Uhrzeit „00:00“ an.

Beispiel:

- Drücken Sie zum Einstellen der Uhrzeit die Taste PROG auf dem Bedienfeld oder der Fernbedienung und halten Sie diese Taste für 3-5 Sekunden gedrückt, bis „12“ auf dem Bildschirm angezeigt wird („12“ bedeutet, dass das 12-Stundenformat eingestellt wurde).
- Durch Drücken der Taste NEXT oder PREV kann zwischen dem 12- und dem 24-Stundenformat ausgewählt werden. Drücken Sie, sobald „12-H“ auf dem Bildschirm angezeigt wird, erneut die Taste PROG. Auf dem Bildschirm wird dann „00:00“ angezeigt, die „12“ blinkt jedoch. Verwenden Sie zum Einstellen der richtigen Stunde die Tasten NEXT und PREV auf dem Bedienfeld oder der Fernbedienung (die Uhrzeit wird im 12-Stundenformat eingestellt werden) und drücken Sie anschließend zum Bestätigen die Taste PROG. Verwenden Sie zum Einstellen der richtigen Minute die Tasten NEXT und PREV auf dem Bedienfeld oder der Fernbedienung (und drücken Sie anschließend zum Bestätigen die Taste PROG).

Hinweis: Die Uhrzeit wird nur dann im Gerät gespeichert, wenn es sich im Betriebs- oder im Standbymodus befindet. Wenn Sie die eingestellte Uhrzeit speichern möchten, drücken Sie keinesfalls den Netzschalter POWER sondern lediglich die Taste ON/OFF, um das Gerät in den Standbymodus zu versetzen. Wenn Sie den Netzschalter drücken, wird die von Ihnen vorgenommene Uhrzeiteinstellung gelöscht und Sie müssen beim nächsten Einschalten des Geräts die korrekte Uhrzeit erneut einstellen.

FM-RADIO

Frequenzbereich: 87,5 – 108 MHz

Dieses Gerät verfügt über ein integriertes FM-Radio. Bis zu 20 Radiosender können gespeichert werden. Drücken Sie, wenn sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, die Taste POWER, um das Gerät in den Standbymodus zu versetzen. Drücken Sie zum Einschalten die Taste ON/OFF auf dem Bedienfeld oder die Taste POWER der Fernbedienung. Das Gerät startet den Betrieb im FM-Modus. Auf dem Bildschirm wird „FM 87,5 MHz“ angezeigt und aus den Lautsprechern ertönt ein Rauschen (es sei denn, in Ihrer Region befindet sich auf der Frequenz 87,5 MHz ein Radiosender). Wenn das Gerät nicht im FM-Modus gestartet werden sollte, drücken Sie mehrfach die Taste MODE auf dem Gerät oder die Taste FUNCTION der Fernbedienung, bis der FM-Modus auf dem Bildschirm angezeigt wird.

Automatische Sendersuche und Speichern der gefundenen Sender

Drücken Sie die Taste AUTO, um die automatische Sendersuche ab der Frequenz 87,5 MHz aufwärts zu starten. Die ersten 20 gefundenen Sender werden automatisch gespeichert (Bezeichnung P01 – P20). Drücken Sie die Tasten PR- oder PR+, um alle gespeicherten Sender nacheinander anzusehen.

Automatische Sendersuche ohne Speichern der gefundenen Sender

Halten Sie die Taste ◀◀/▶▶ gedrückt, um mit fallender oder steigender Frequenz einen Sender mit gutem Signalempfang zu finden. Bei dieser automatischen Suchfunktion werden die gefundenen Sender nicht gespeichert. Die Suche wird, nachdem ein Sender gefunden wurde, nicht fortgesetzt.

Hinweis: Wenn Sie die Tasten ◀◀/▶▶ mehrfach kurz drücken, wird der Frequenzbereich in 0,05 MHz-Schritten angepasst.

Hinweis: Bei der Programmierung zum Speichern von Radiosendern müssen lokale Radioprogramme ein starkes Signal von 20 oder mehr Sendern aufweisen, damit sie auf allen 20 Senderplätzen gespeichert werden können, andernfalls kann nur die Anzahl der empfangbaren Sender gespeichert.

Manuelle Senderspeicherung

Drücken Sie die Tasten **◀◀/▶▶**, um Ihren Liebblingssender einzustellen. Drücken Sie die Taste MEM. Auf dem Bildschirm wird „P01“ angezeigt. Wenn Sie innerhalb von 3 Sekunden die Taste PR- oder PR+ drücken, können Sie den Speicherplatz auswählen. Drücken Sie innerhalb von drei Sekunden zum Speichern die Taste MEM. Sie können bis zu 20 Radiosender speichern.

In der amerikanischen Version der FM-Frequenz, ändert sich die Frequenz in Schritten von 0,1 MHz, in der europäischen Version in Schritten von 0,5 MHz. Fahren Sie die Antenne des Geräts vollständig aus, um den bestmöglichen Empfang zu haben (die FM-Antenne befindet sich auf der Rückseite des Geräts).

Hinweis: Wenn Sie Radiosender speichern möchten, muss der jeweilige Radiosender, der gespeichert werden soll, über einen guten Signalempfang verfügen, da dieser ansonsten, auch wenn die Frequenz gespeichert wurde, nicht abgespielt werden kann.

CD-MODUS

1. Drücken Sie so lange die Taste MODE, bis auf dem Bildschirm „----“ angezeigt wird. Anschließend werden auf dem Bildschirm die Anzahl der auf der CD befindlichen Titel angezeigt und die Wiedergabe wird gestartet.
2. Drücken Sie die Taste OPEN/CLOSE auf dem Bedienfeld oder die Taste EJECT auf der Fernbedienung, um das CD-Fach zu öffnen.
3. Legen Sie eine CD mit der beschrifteten Seite nach oben und der scheinenden Seite nach unten zeigend in das CD-Fach ein.
4. Drücken Sie erneut die Taste OPEN/CLOSE auf dem Bedienfeld oder die Taste EJECT auf der Fernbedienung, um das CD-Fach zu schließen.
5. Drücken Sie zur Auswahl des gewünschten Titels die Taste **▶▶**.
6. Drücken Sie zum Wiederholen eines Titels einmal die Taste REP. Die Anzeige „REP“ blinkt dann in der oberen linken Ecke des Bildschirms auf. Wenn Sie die Taste REP erneut drücken, werden alle Titel auf der CD wiederholt. Die Anzeige „REP“ erscheint in der linken oberen Ecke des Bildschirms. Wenn Sie die Taste REP erneut drücken, wird die Wiederholungsfunktion abgebrochen.
7. Drücken Sie für die Zufallswiedergabe so lange die Taste REP, bis auf dem Bildschirm „RAN“ angezeigt wird.

8. Drücken Sie zum Speichern von Liedern in einer Wiedergabeliste zunächst die Stoptaste ■. Drücken Sie die Taste PROG, um in den Speichermodus zu gelangen. Der Bildschirm blinkt auf und zeigt „P01“ an. Wählen Sie das Lied, welches Sie in der Wiedergabeliste speichern möchten aus und drücken Sie erneut die Taste PROG. Drücken Sie die Taste ►||, um das Speichern in der Wiedergabeliste abzubrechen oder um die Wiedergabeliste der gespeicherten Lieder abzuspielen. Sie können in der Wiedergabeliste bis zu 20 Lieder speichern.
9. Drehen Sie zum Erhöhen der Lautstärke den Lautstärkeregler im Uhrzeigersinn so lange, bis die gewünschte Lautstärke erreicht wurde.
10. Drehen Sie zum Senken der Lautstärke den Lautstärkeregler so lange gegen den Uhrzeigersinn, bis Sie die gewünschte Lautstärke erreicht haben.

USB/SD-KARTE

1. Drücken Sie mehrfach die Taste MODE, bis auf dem Bildschirm „USB - - - „ angezeigt wird. Auf dem Bildschirm werden anschließend die Anzahl der Ordner und die Anzahl der Titel angezeigt und die Wiedergabe gestartet.
2. Drücken Sie zur Auswahl des gewünschten Titels die Taste ◀◀/▶▶ oder F+10/ F-10.
3. Drücken Sie zum Wiederholen eines Titels einmal die Taste REP. Die Anzeige „REP“ blinkt dann in der oberen linken Ecke des Bildschirms auf. Wenn Sie die Taste REP erneut drücken, werden alle Titel des ausgewählten Ordners. Die Anzeige „REP“ erscheint in der linken oberen Ecke des Bildschirms. Wenn Sie die Taste REP erneut drücken, werden alle Titel wiederholt. Drücken Sie die Taste nochmals, wird die Wiederholungsfunktion abgebrochen.
4. Drücken Sie für die Zufallswiedergabe so lange die Taste REP, bis auf dem Bildschirm „RAN“ angezeigt wird.
5. Drücken Sie zum Speichern von Liedern in einer Wiedergabeliste zunächst die Stoptaste ■.

BT-MODUS

1. Drücken Sie mehrfach die Taste MODE, bis auf dem Bildschirm „BT“ angezeigt wird und warten Sie 3 Sekunden, bis das Gerät von anderen BT-Geräten in der Geräteliste gefunden werden kann.
2. Schalten Sie Ihr BT-fähiges mobiles Endgerät an und suchen Sie in der Geräteliste nach verfügbaren BT-Geräten.
3. Wählen Sie aus der Geräteliste „JUKEBOX“ aus.
4. Sobald die Geräte erfolgreich gekoppelt wurden, wird auf dem Bildschirm „connected“ angezeigt. Sie können nun die Lieder auf Ihrem mobilen Endgerät abspielen. Sie können die Bedienung sowohl über Ihr mobiles Endgerät als auch über Ihr Gerät oder über die Fernbedienung des Geräts vornehmen.
 - a) Wiedergabe über das Gerät: Verwenden Sie die Tasten VOL+/VOL-, ►II und ◀◀/▶▶, um die Lautstärke anzupassen, die Wiedergabe zu Pausieren oder Fortzusetzen oder den vorherigen oder den nächsten Titel auszuwählen.
 - b) Sie können die Wiedergabe ebenfalls über die Fernbedienung des Geräts steuern.
 - c) Sobald die Geräte miteinander gekoppelt wurden, startet das mobile BT-Gerät automatisch die Musikwiedergabe.
 - d) Drücken Sie zur Anpassung der Lautstärke die Tasten VOL+/VOL-.
 - e) Drücken Sie die Tasten ◀◀/▶▶, um zum vorherigen oder nächsten Lied zu gelangen.
 - f) Drücken Sie zum Fortsetzen der Wiedergabe die Taste ►II.
 - g) Drücken Sie zum Beenden der Kopplung die Taste MODE und wählen Sie einen anderen Modus aus oder deaktivieren Sie die BT-Funktion auf Ihrem mobilen Endgerät.

Tipps für die BT-Verbindung

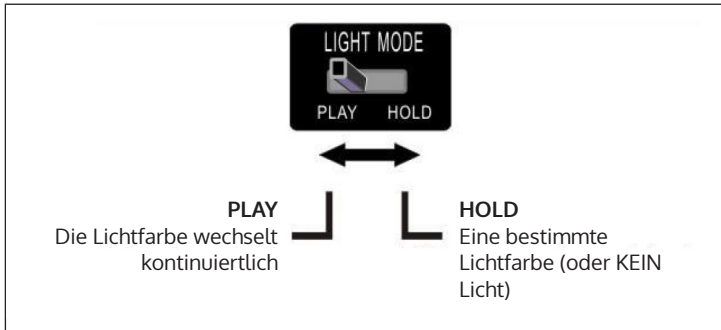
1. Wenn Sie Ihr Gerät mit einem mobilen BT-Gerät koppeln möchten, platzieren Sie die Geräte zur Verbindungsherstellung so nah wie möglich aneinander.
2. Die BT-Verbindung kann wegen unten aufgeführter Gründe nicht richtig funktionieren:
 - Es befindet sich ein Hindernis zwischen der Jukebox und dem BT-Gerät.
 - Ein anderes Gerät, wie beispielsweise medizinisches Zubehör, Mikrowellen oder andere WLAN-Geräte, verwendet die gleiche Frequenz wie das BT-Gerät.
 - Es kann zu einem bestimmten Zeitpunkt nur ein mobiles BT-Gerät mit der Jukebox verbunden werden. Eine Mehrfachkopplung ist nicht möglich.

Speichern von Liedern in einer Wiedergabeliste (im BT-Modus)

1. Drücken Sie, während der Musikwiedergabe, die Taste ■.
2. Drücken Sie die Taste PROG. In der oberen linken Ecke des Bildschirms blinkt „PROG“ auf. Eine Speicherplatznummer z.B. „P01“ blinkt ebenfalls auf.
3. Drücken Sie zur Auswahl des Lieds, welches Sie speichern möchten, die Tasten ◀◀/▶▶. Drücken Sie zum Speichern die Taste PROG.
4. Wiederholen Sie die Schritte 2-3, um weitere Lieder zu speichern.
5. Drücken Sie, wenn Sie alle gewünschten Titel gespeichert haben, die Taste ▶▶, um die Wiedergabe zu starten.
6. Sie können den Speichervorgang jederzeit durch Drücken der Taste ■ abbrechen.
7. Wenn Sie die maximale Anzahl an gespeicherten Liedern erreicht haben, wird auf dem Bildschirm „FUL“ angezeigt.

AKTIVIEREN DER LICHTEFFEKTE

Das Gerät verfügt über mehrere mehrfarbige LED-Effekte, die über die LED-Kontrolle eingestellt werden können. Das CD-Fach, der USB/SD-Anschluss und die Unterseite der Lautsprecher können beleuchtet werden. Drücken Sie zum Aktivieren der Lichteffekte die Taste LIGHT auf dem Bedienfeld. Alle Lichteffekte leuchten auf.



- Die Lichteffekte funktionieren unabhängig vom Netzschalter POWER. Die Lichteffekte können über die Rückseite des Geräts kontrolliert werden.
- Auf der Rückseite des Geräts befindet sich ein LED-Lichtmodusschalter. Die mehrfarbigen LEDs leuchten in verschiedenen Farben auf.

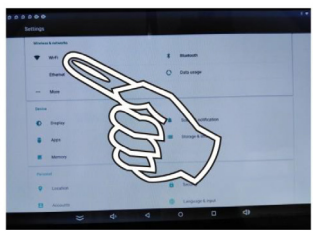
- Wenn Sie den Modus „HOLD“ einstellen, leuchten die LEDs nur in einer Farbe auf. Wenn Sie in den Modus „PLAY“ wechseln, werden mehrere Farben nacheinander angezeigt.
- Wenn Sie wieder in den Modus „HOLD“ wechseln, können Sie eine beliebige Farbe, die permanent angezeigt werden soll, auswählen (beachten Sie, dass diese Farben eingestellt werden müssen und es deshalb vorkommen kann, dass nicht die gleiche Farbe aufleuchtet, die angezeigt wurde, als das Gerät in den Modus „HOLD“ versetzt wurde).
- Wenn Sie die Lichteffekte ausschalten möchten, drücken Sie erneut die Taste LIGHT.

Hinweis: Im Modus „Hold“ kann es vorkommen, dass kein Licht sichtbar ist (in diesem Fall muss der Schalter angepasst werden).

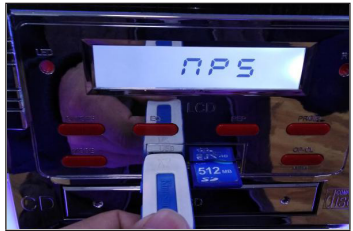
VERWENDUNG DES MEDIA-PLAYERS

Drücken Sie so lange die Taste MODE, bis auf dem Bildschirm „MP5“ angezeigt wird. Warten Sie ca. 5 Sekunden, bis das Gerät komplett gestartet hat.

<p>①</p> 	<p>Klicken Sie auf die angezeigte Taste.</p>
<p>②</p> 	<p>Klicken Sie auf „Settings“ (Einstellungen)</p>
<p>③</p> 	<p>Klicken Sie auf das angezeigte Symbol</p>
<p>④</p> 	<p>Wählen Sie die gewünschte Sprache und die Eingabe aus</p>

<p style="text-align: center;">5</p> 	<p>Aktivieren Sie das WLAN</p>
---	--------------------------------

- a. Stellen Sie in „Settings“ (Einstellungen) das gewünschte WLAN ein. Sie können andere Projekte auf Ihre Bedürfnisse anpassen.
- b. Wenn die Netzwerkverbindung erfolgreich hergestellt wurde, können Sie mit dem Gerät im Internet surfen, den QQ-Chat oder WeChat nutzen und Emails senden oder empfangen.
- c. USB-Dateien können über den USB-Anschluss an der Seite des Geräts gelesen werden.



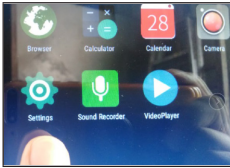
- d. Sie können Musik, Video-Dateien oder Bilder suchen.

WICHTIGE HINWEISE ZUR BEDIENUNG

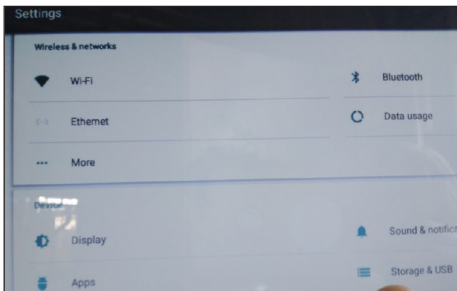
- Wenn Sie das Gerät in Eile bedienen, kann es zu einer Fehlfunktion kommen. In diesem Fall muss das Gerät neu gestartet werden.
- Wenn Sie nicht wissen, wie das Gerät zu bedienen ist, setzen Sie sich mit der Bedienung von Tablets auseinander.
- Lassen Sie Kinder den Bildschirm des Geräts nicht mit scharfen Objekten, da der Bildschirm dadurch zerkratzt werden könnte.

ZWISCHENSPEICHER LEEREN

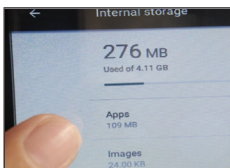
1. Klicken Sie auf das Symbol SETTINGS (Einstellungen).



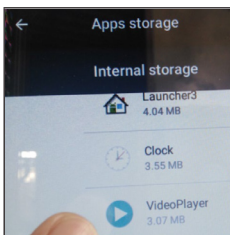
2. Wählen Sie in den Einstellungen den Punkt Wählen Sie STORAGE & USB (Speicher & USB).



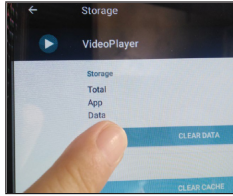
3. Wählen Sie dann INTERNAL STORAGE (nterner Speicher) und dort den Punkt APPS (Anwendungen).



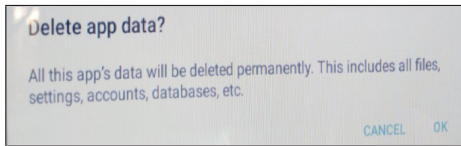
4. Wählen Sie dann das Symbol für VIDEO PLAYER oder MUSIC.



- 5. Wählen Sie im unter STORAGE (Speicher) die Option CLEAR DATA (Daten löschen).



- 6. Wählen Sie OK, um die nach der Wiedergabe verbleibenden, relevanten Informationen zu löschen.



WIEDERHERSTELLUNG DER WERKSEINSTELLUNGEN


<p>Um die restlichen Inhalte und Spuren der Wiedergabeliste und Informationen über alle anderen Vorgänge zu löschen, klicken Sie auf BACKUP AND RESET (Sichern und Zurücksetzen).</p>	<p>Klicken Sie dann auf den Unterpunkt FACTORY DATA RESET (Werksdaten zurücksetzen). Warten Sie dann 1-3 Minuten, bis die Wiederherstellung der Werkseinstellungen abgeschlossen ist.</p>

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache und Lösung
Kein Radioempfang im FM-Modus.	Es wurde der falsche Modus ausgewählt. Drücken Sie die Tasten ◀◀/▶▶ um einen Radiosender auszuwählen. Versetzen Sie den Audio-In-Anschluss in die Position „Off“. Drücken Sie die Taste VOL+, um die Lautstärke zu erhöhen.
Die CD wird nicht abgespielt oder der Ton ist unterbrochen.	Legen Sie die CD mit der beschrifteten Seite nach oben in das CD-Fach ein.
	Reinigen Sie die CD.
Der Ton wird im CD-Modus unterbrochen wiedergegeben.	Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Oberfläche.
	Drücken Sie die Taste ON/OFF.
Im CD-Modus werden in der Wiedergabeliste gespeicherte Lieder nicht abgespielt.	Drücken Sie die Taste ■ und speichern Sie dann die gewünschten CD-Titel in der Wiedergabeliste.
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Netzstecker ist nicht mit der Steckdose verbunden.
	Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel richtig verbunden ist.
	Bringen Sie den Netzschalter in die Position „ON“.
Keine Tonausgabe.	Drücken Sie die Taste ON/OFF. Erhöhen Sie die Lautstärke durch Drücken der Taste VOL+.
Lautes Summen oder Störgeräusche.	Der Fernseher oder VCR steht zu nah am Gerät.
	Stellen Sie das Gerät an einen anderen Ort.
Der Bildschirm zeigt nicht an.	Schalten Sie das Gerät aus und starten Sie es neu.

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichene Mülltonne (WEEE Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühlampen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühlampen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern Sie nicht das WEEE Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkauffläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

- 1 bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- 2 auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 an bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben sie die Möglichkeit eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 07:30 und 15:30 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

Chal-Tec Fulfillment GmbH
Norddeutschlandstr. 3
47475 Kamp-Lintfort

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält. (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

Dieses Produkt enthält Batterien. Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von Batterien gibt, dürfen die Batterien nicht im Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**Hersteller:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

Importeur für Großbritannien:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Hiermit erklärt Chal-Tec GmbH, dass der Funkanlagentyp Graceland Touch der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: use.berlin/10034802

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this device. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent possible damages. We assume no liability for damage caused by disregard of the instructions and improper use. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.



CONTENT

Technical Data	28
Safety Instructions	29
Product Overview	31
Control Panel and Remote Control	34
Commissioning	36
FM Radio	37
CD Mode	38
USB/SD Card	39
BT Mode	40
Using the Media Player	43
Important Notes on Operation	44
Clearing the Cache	45
Restoring the Factory Settings	46
Troubleshooting	47
Disposal Considerations	48
Declaration of Conformity	48

TECHNICAL DATA

Item number	10034802
Frequency range	FM 87,5 – 108 MHz
Power adapter	100 – 240 V (AC) ~ 50 – 60 Hz
Power consumption	65 W
Dimensions (L x W x H)	30 x 57 x 105 cm
Weight	19,5 kg
Amplifier Output power	2.0 sound channel
Screen size	12 inch
USB	2.0
BT frequency Radio-frequency power	2402-2480 MHz 4 dBm
WLAN standard	802.11b/g/n
Video resolution	1080 P (1920 x 1080)
Operating system	Android 6.0.1
Playback modes	Loop, timing, insert etc.
Supported networks	Ethernet, WLAN, wireless peripheral expansion
Supported video formats	WMV, avi, FLV, rm, RMVB, mpeg, ts, h.265, mp4
Supported image formats	BMP, JPEG, PNG, GIF etc. ; RSS current events, Flash animations, dynamic websites
Supports playback of Office documents	PPT, WORD, EXCEL and PDF documents
Supports the playback of web pages	Web page playback, scrolling on web pages, zooming
Single Player playback	Supports single playback of imported programs on u disk
log management	Powerful logging function, can receive any instruction referring to the state
Split screen	Programs can be extended, dragged and dropped, with digital calendar, time mode, weather forecast module, program template library: Offers a thumbnail function

SAFETY INSTRUCTIONS

General information

- **Lightning** - If you are not going to use the device for a long time or if there is a storm, disconnect the plug from the electrical outlet and disconnect the device from the antenna connector. This will avoid damage to the product that may be caused by lightning or overvoltage.
- **Overload** - Do not overload power outlets, extension cords, or built-in power outlets, as this may result in a fire or electric shock.
- **Foreign objects and liquid** - Never push objects of any kind through openings in the device as they may touch dangerous voltage points or short out parts, which could result in a fire or electric shock. Never spill liquids of any kind on the device.
- **Repairs and maintenance** - Do not attempt to service this product yourself, as opening or removing covers will expose you to dangerous voltages or other hazards. Leave all maintenance to qualified service personnel.
- **Damage requiring service** - Disconnect the power plug from the outlet and consult a qualified specialist if any of the following conditions occur:
 - a) If the power cord or plug is damaged.
 - b) If liquid has been spilled or objects have fallen onto the product.
 - c) If the product has been exposed to rain or water.
 - d) If the product has been dropped or damaged.
 - e) If the product has a markedly reduced performance.
- **Replacement parts** - When replacement parts are required, make sure that the service professional who replaces the parts only uses replacement parts that have been approved by the manufacturer or that have the same characteristics as the original part. Unauthorized replacement may result in fire, electric shock or other hazards.
- **Heat** - Do not place the unit near heat sources such as radiators, heaters, stoves or other products (including amplifiers).

Special Instructions

- This device may be only used by children 8 years old or older and persons with limited physical, sensory and mental capabilities and / or lack of experience and knowledge, provided that they have been instructed in use of the device by a responsible person who understands the associated risks.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Ensure children and babies do not play with plastic bags or any packaging materials.
- Mains plug/Power adaptor is used as disconnect device and it should remain readily operable during intended use.
- In order to disconnect the apparatus from the mains completely, the main plug/power adaptor should be disconnected from the mains socket outlet completely.

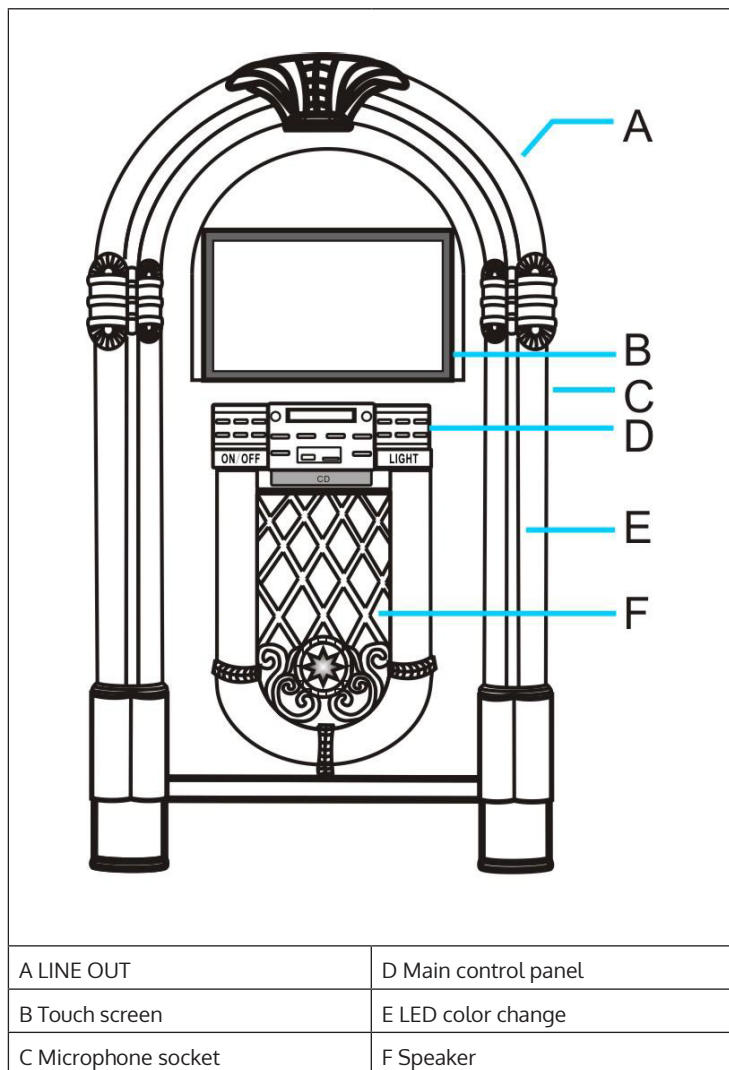


WARNING

Keep batteries out of reach of children. Swallowing may lead to serious injury or death in as little as two hours due to internal burns. If swallowed, go straight to a hospital emergency room. Dispose of used batteries immediately.

PRODUCT OVERVIEW

Device (front view)



A LINE OUT

D Main control panel

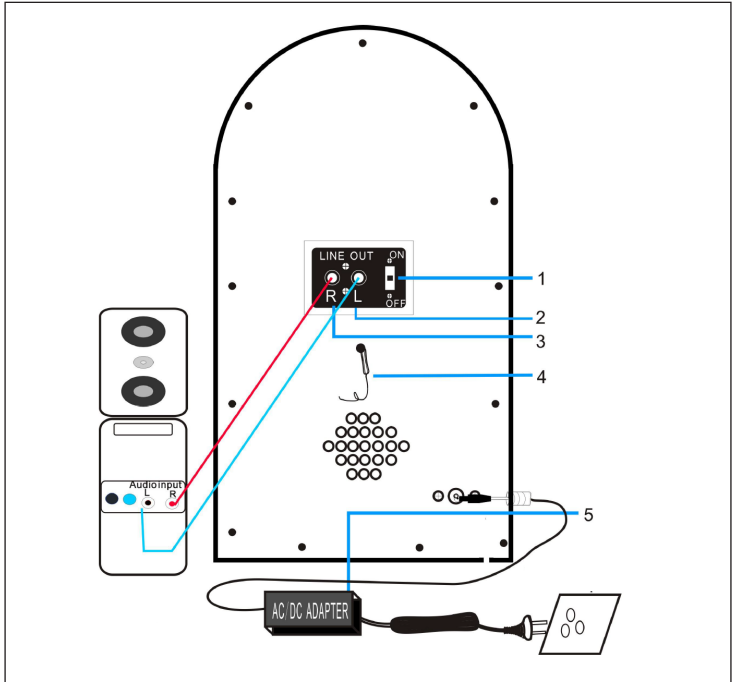
B Touch screen

E LED color change

C Microphone socket

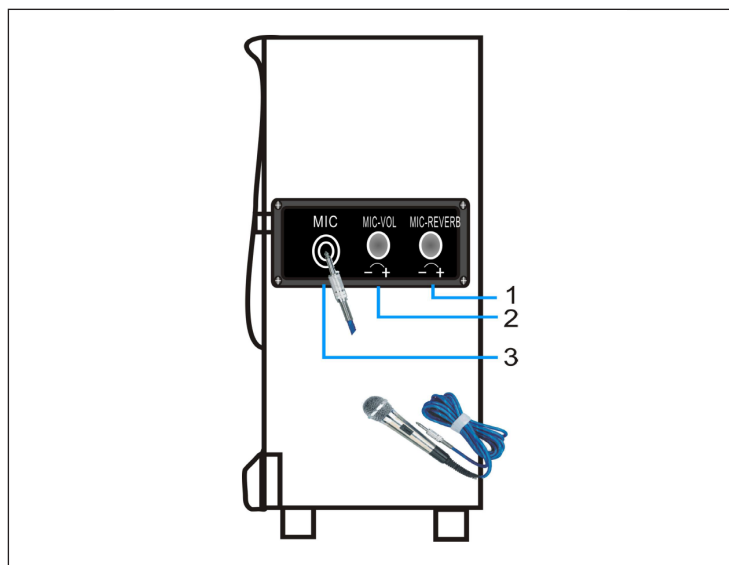
F Speaker

Device (rear view)



1 line-out switch system	3 LINE OUT-R
2 LINE OUT-L	4 FM antenna
	5 Power adapter input socket

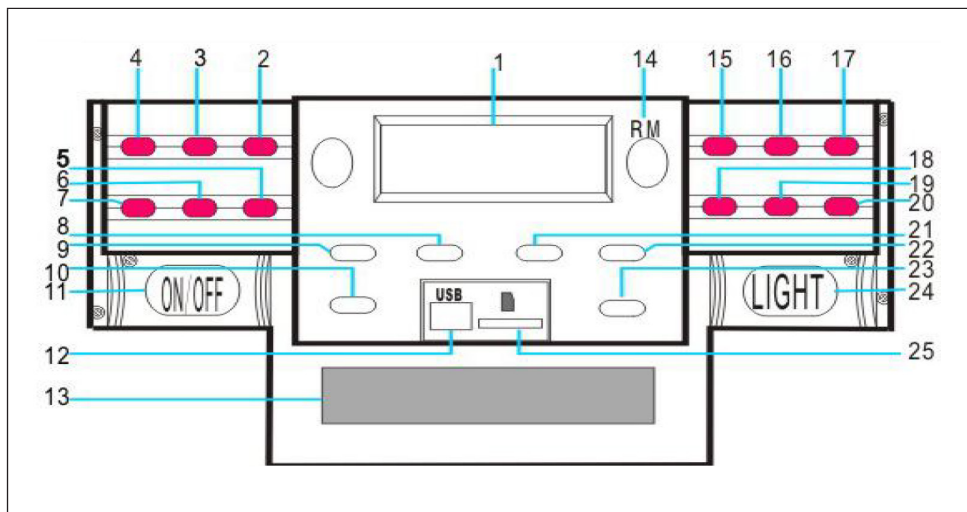
Microphone connection and operation



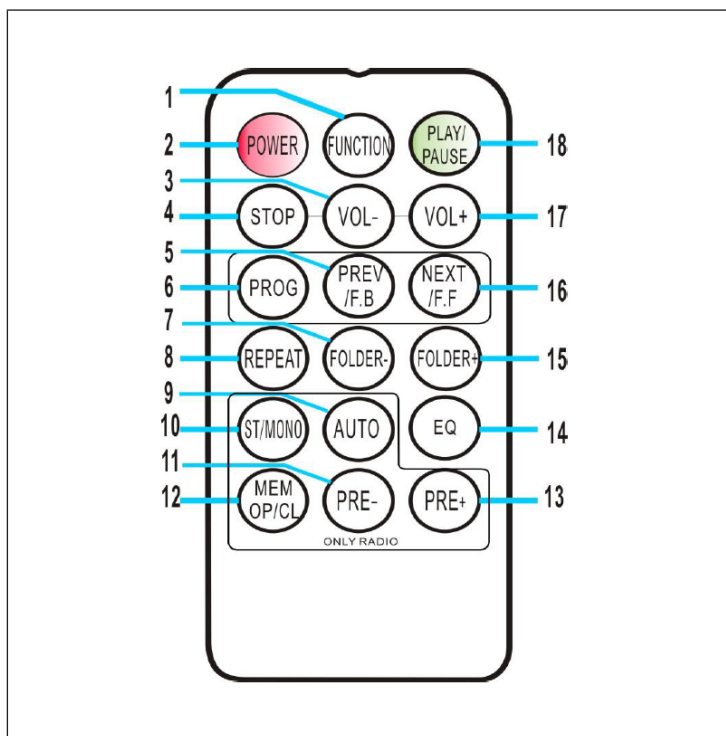
1 Adjust the reverb of the microphone.	3 Cable jack of the microphone.
2 Adjust the volume of the microphone.	

- There are suitable microphones available on the market.
- You can sing along to the music of the device or sing alone.

CONTROL PANEL AND REMOTE CONTROL



1	Screen	14	Remote control receiver
2	Increase volume	15	10 titles forward
3	Next title/forward	16	Stereo/Mono
4	Play/Pause	17	Folder+
5	Decrease volume	18	10 Title back
6	Previous track/ rewind	19	Automatic radio station search
7	Stop	20	Folder-
8	Sound control	21	Repeat
9	On/Off	22	Save
10	Mode	23	CD door open/close
11	Power switch	24	Light on/off
12	USB connection	25	SD card connection
13	CD door		

**WARNING**

Keep batteries out of reach of children. Swallowing may lead to serious injury or death in as little as two hours due to internal burns. If swallowed, go straight to a hospital emergency room. Dispose of used batteries immediately.

1	Mode selection	10	Selection Stereo/Mono
2	Switch on/standby mode	11	Playing previously saved radio stations
3	Decrease volume	12	Set the desired station. Up to 20 stations can be stored.
4	Stop	13	Play the next preset radio station
5	Previous title, rewind	14	Changing the Equalizer Setting
6	Save to Playlist	15	Skip the first title of the folder
7	Jump to the first track in the folder	16	Next title, fast forward
8	Repeat	17	Increase volume
9	Automatic station search	18	Play/Pause

Note: when programming to store radio stations, local radio programs must have a strong signal of 20 stations or more in order to store to 20 stations. Otherwise, only the number of stations that can be received can be stored.

COMMISSIONING

Time setting

American version:

When the unit is put into standby mode, the LCD screen lights up and displays the time „12:00“.

European version:

When the unit is put into standby mode, the LCD screen lights up and displays the time „00:00“.

Example:

- To set the time, press and hold the PROG button on the control panel or remote control for 3-5 seconds until „12“ is displayed on the screen („12“ means that the 12-hour format has been set).
- Press the NEXT or PREV button to select between 12-hour and 24-hour format. When „12-H“ is displayed on the screen, press the PROG button again. 00:00“ will be displayed on the screen, but „12“ will flash. To set the correct hour, use the NEXT and PREV buttons on the control panel or remote control (the time will be set in 12-hour format), then press the PROG button to confirm. To set the correct minute, use the NEXT and PREV buttons on the control panel or remote control (the time will be set in 12-hour format), and then press the PROG button to confirm.

Note: The time is stored in the unit only when it is in operation or standby mode. If you want to save the set time, do not press the POWER switch, just press the ON/OFF button to put the unit into standby mode. If you press the POWER switch, the time setting you have made will be cleared and you will have to set the correct time the next time you turn on the machine.

FM RADIO

Frequency range: 87.5 - 108 MHz

This device has a built-in FM radio. Up to 20 radio stations can be stored. When you use the unit for the first time, press the POWER button to put the unit into standby mode. Press the ON/OFF button on the control panel or the POWER button on the remote control to turn it on. The unit starts operating in FM mode. "FM 87.5 MHz" is displayed on the screen and a hissing sound is heard from the speakers (unless there is a radio station on the 87.5 MHz frequency in your area). If the unit does not start in FM mode, press the MODE button on the unit or the FUNCTION button on the remote control repeatedly until the FM mode is displayed on the screen.

Automatic station search and saving of found stations

Press the AUTO button to start the automatic station search from frequency 87.5 MHz upwards. The first 20 stations found are automatically stored (designation P01 - P20). Press the PR- or PR+ buttons to view all stored stations in sequence.

Automatic station search without saving the found stations

Press and hold the ◀◀/▶▶ button to search for a station with good signal reception with falling or rising frequency. This automatic search function does not save the found stations. The search will not continue after a station is found.

Note: If you press the ◀◀/▶▶ buttons briefly several times, the frequency range will be adjusted in 0.05 MHz steps.

Note: when programming to store radio stations, local radio programs must have a strong signal of 20 stations or more in order to store to 20 stations. Otherwise, only the number of stations that can be received can be stored.

Manual station storage

Press the ◀◀/▶▶ buttons to tune to your favourite station. Press the MEM button. P01" is displayed on the screen. If you press the PR- or PR+ button within 3 seconds, you can select the memory location. Press the MEM button within 3 seconds to save. You can store up to 20 radio stations.

In the American version of the FM frequency, the frequency changes in steps of 0.1 MHz, in the European version in steps of 0.5 MHz. Extend the antenna of the device completely to get the best possible reception (the FM antenna is located on the back of the device).

Note: If you want to save radio stations, the radio station you want to save must have good signal reception, otherwise it will not play even if the frequency is saved.

CD MODE

1. Press the MODE button until the screen displays „---“. Then the screen displays the number of tracks on the CD and playback starts.
2. Press the OPEN/CLOSE button on the control panel or the EJECT button on the remote control to open the CD tray.
3. Insert a CD into the CD tray with the label side facing up and the face down.
4. Press the OPEN/CLOSE button on the control panel or the EJECT button on the remote control again to close the CD tray.
5. Press the button ▶▶ to select the desired track.
6. Press the REP button once to repeat a track. The „REP“ indicator will flash in the upper left corner of the screen. If you press the REP button again, all the tracks on the CD will be repeated. The „REP“ indicator appears in the upper left corner of the screen. Pressing the REP button again will cancel the repeat function.
7. Press and hold the REP button until „RAN“ is displayed on the screen for random play.

8. To save songs in a playlist, first press the stop button ■. Press the PROG button to enter the save mode. The screen flashes and displays „P01“. Select the song you want to save in the playlist and press the PROG button again. Press the button to cancel saving to the playlist or to play the playlist of saved songs. You can save up to 20 songs in the playlist.
9. To increase the volume, turn the volume control clockwise until the desired volume is reached.
10. To decrease the volume, turn the volume control counterclockwise until the desired volume is reached.

USB/SD CARD

1. Press the MODE button repeatedly until the screen displays „USB - - -“ is displayed. The screen will then display the number of folders and the number of songs and start playback.
2. Press the ◀◀/▶▶ or F+10/ F-10 key to select the desired title.
3. Press the REP button once to repeat a title. The REP indicator will blink in the upper left corner of the screen. If you press the REP key again, all titles in the selected folder will be displayed. The „REP“ indicator appears in the upper left corner of the screen. If you press the REP button again, all tracks will be repeated. Pressing the button again will cancel the repeat function.
4. Press and hold the REP button until the screen displays „RAN“ for random playback.
5. To save songs in a playlist, first press the stop button ■.

BT MODE

1. Press the MODE button repeatedly until the screen displays „BT“ and wait 3 seconds until the device can be found by other BT devices in the device list
2. Turn on your BT-enabled mobile device and search for available BT devices in the device list.
3. Select „JUKEBOX“ from the device list.
4. Once the devices are successfully paired, the screen will display „connected“. You can now play the songs on your mobile device. You can operate them from your mobile device, from your device itself or from the remote control of the device.
 - a) Playback from the device: Use the VOL+/VOL-, ►► and ◀◀/▶▶ buttons to adjust the volume, pause or resume playback, or select the previous or next song.
 - b) You can also control playback from the unit's remote control.
 - c) Once the devices are paired, the mobile BT device will automatically start playing music.
 - d) Press VOL+/VOL- buttons to adjust the volume.
 - e) Press the ◀◀/▶▶ buttons to move to the previous or next song.
 - f) Press the ►► button to resume playback.
 - g) Press MODE button to end pairing and select another mode or disable the BT function on your mobile device.

Tips for the BT connection

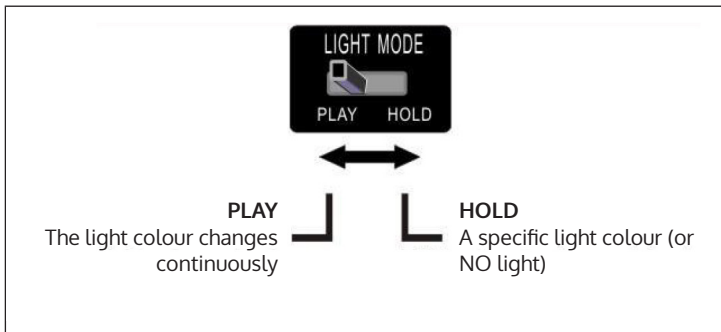
1. If you want to pair your device with a BT mobile device, place the devices as close as possible to each other for connection.
2. The BT connection may not work properly for the reasons listed below:
 - There is an obstacle between the jukebox and the BT device.
 - Another device, such as medical equipment, microwaves or other WLAN devices, is using the same frequency as the BT device.
 - Only one mobile BT device can be connected to the jukebox at a time. A multiple coupling is not possible.

Storing songs in a playlist (in BT mode)

1. During music playback, press the **■** button .
2. Press the PROG button. PROG" flashes in the upper left corner of the screen. A memory location number e.g. „P01“ also flashes.
3. Press the **◀◀/▶▶** buttons to select the song you want to store. Press the PROG button to store.
4. Repeat steps 2-3 to save more songs.
5. When you have saved all the songs you want, press the **▶||** button to start playback.
6. You can cancel the save operation at any time by pressing the **■** button.
7. When you have reached the maximum number of songs stored, the screen will display „FUL“.

Activating the Light Effects

The device has several multi-coloured LED effects that can be adjusted via the LED control. The CD compartment, the USB/SD port and the bottom of the speakers can be illuminated. To activate the light effects, press the LIGHT button on the control panel. All light effects will light up.



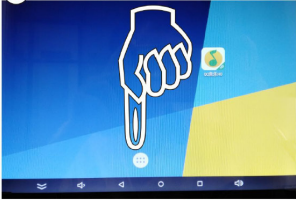

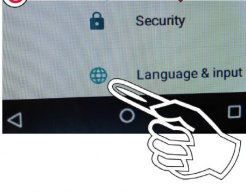

- The lighting effects work independently of the POWER switch. The light effects can be controlled from the back of the unit.
- There is an LED light mode switch on the back of the unit. The multicolored LEDs light up in different colors.

- When you set the „HOLD“ mode, the LEDs only light up in one color. When you switch to „PLAY“ mode, several colors are displayed in sequence.
- When you return to the HOLD mode, you can select any color to be displayed permanently (note that these colors must be set, so it may not be the same color that was displayed when the unit was put in the HOLD mode).
- If you want to turn off the light effects, press the LIGHT button again.

Note: In „HOLD“ mode, it may happen that no light is visible (in this case, the switch must be adjusted).

USING THE MEDIA PLAYER

Press the MODE button until the screen displays „MP5“. Wait about 5 seconds until the unit has completely started.

<p>①</p> 	<p>Click on the displayed button.</p>
<p>②</p> 	<p>Click on „Settings“.</p>
<p>③</p> 	<p>Click on the displayed icon</p>
<p>④</p> 	<p>Select the desired language and input</p>



Activate the WLAN

- a. Set the desired WLAN in „Settings“. You can adapt other projects to your needs.
- b. When the network connection is successfully established, you can surf the Internet, use QQ chat or WeChat and send or receive emails with the device.
- c. USB files can be read through the USB port on the side of the unit.



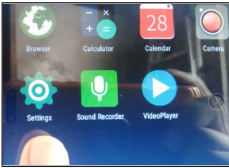
- d. You can search for music, video files or pictures.

IMPORTANT NOTES ON OPERATION

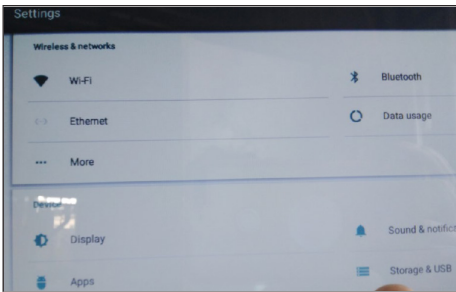
- If you operate the unit in a hurry, a malfunction may occur. In this case, the unit must be restarted.
- If you do not know how to operate the device, learn how to use tablets.
- Do not let children use sharp objects on the product's screen, as this may scratch the screen.

CLEARING THE CACHE

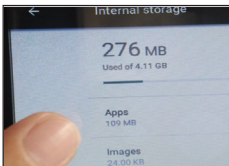
1. Click the SETTINGS icon.



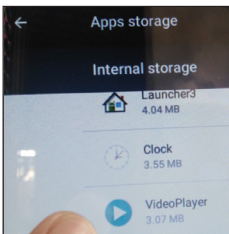
2. In the settings, select the item Select STORAGE & USB.



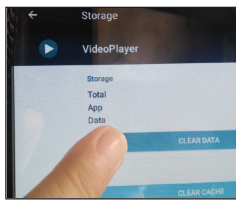
3. Select internal storage and then select APPS.



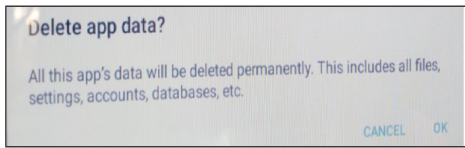
4. Then select the icon for VIDEO PLAYER or MUSIC.



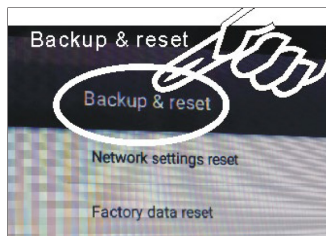
- Under Storage, select CLEAR DATA.



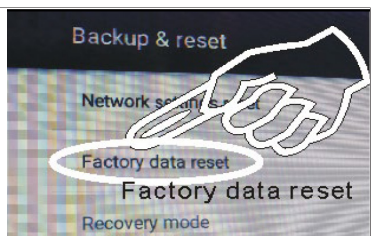
- Select OK to delete the relevant information remaining after playback.



RESTORING THE FACTORY SETTINGS



To delete the remaining playlist contents and tracks and information about all other operations, click **BACKUP AND RESET**.



Then click on the submenu item **FACTORY DATA RESET**. Then wait 1-3 minutes for the factory settings to be restored.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause and solution
No radio reception in FM mode.	The wrong mode was selected. Press the ◀◀/▶▶ buttons to select a radio station. Move the Audio In connector to the "Off" position. Press the VOL+ button to increase the volume.
The CD is not playing or the sound is interrupted.	Insert the CD into the CD tray with the label side facing up.
	Clean the CD.
The sound is interrupted in CD mode.	Place the unit on a flat surface.
	Press the ON/OFF button.
Songs stored in the playlist are not played in CD mode.	Press the ■ button and then store the desired CD tracks in the playlist.
The unit does not work.	The power plug is not connected to the power outlet.
	Make sure that the power cord is properly connected.
	Move the power switch to the "ON" position.
No sound is output.	Press the ON/OFF button. Increase the volume by pressing the VOL+ button.
Loud buzzing or noise.	The TV or VCR is too close to the unit.
	Move the unit to another location.
The screen does not display.	Turn off and restart the unit.

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

This product contains batteries. If there is a legal regulation for the disposal of batteries in your country, the batteries must not be disposed of with household waste. Find out about local regulations for disposing of batteries. By disposing of them in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences.

DECLARATION OF CONFORMITY

**Manufacturer:**

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

Importer for Great Britain:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Hereby, Chal-Tec GmbH declares that the radio equipment type Graceland Touch is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: use.berlin/10034802

For Great Britain: Hereby, Chal-Tec GmbH declares that the radio equipment type Graceland Touch is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: use.berlin/10034802

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el código QR para obtener acceso al manual de usuario más reciente y otra información sobre el producto:



ÍNDICE DE CONTENIDOS

Datos técnicos	50
Indicaciones de seguridad	51
Vista general del aparato	53
Panel de control y mando a distancia	56
Puesta en funcionamiento	58
Radio fm	59
Modo cd	60
Usb/tarjeta sd	61
Modo bt	62
Activar los efectos de luz	63
Vaciar memoria intermedia	65
Indicaciones de uso importantes	66
Vaciar memoria intermedia	67
Restablecimiento de los valores de fábrica	68
Reparación de anomalías	69
Indicaciones sobre la retirada del aparato	70
Declaración de conformidad	70

DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	10034802
Rango de frecuencia	FM 87,5 - 108 MHz,
Fuente de alimentación	100 – 240 V (CA) ~ 50 – 60 Hz
Consumo de energía	65 W
Dimensiones (largo x ancho x alto)	30 x 57 x 105 cm
Peso	19,5 kg
Potencia de salida del amplificador	Canal de sonido 2.0
Tamaño de la pantalla	12 pulgadas
USB	2.0
Frecuencia BT Potencia de transmisión	2402-2480 MHz 4 dBm
WLAN standard	802.11b/g/n
Resolución de vídeo	1080 P (1920 x 1080)
Sistema operativo	Android 6.0.1
Modos de reproducción	Bucle, medición de tiempo, inserción, etc.
Redes compatibles	Ethernet, wifi, ampliación de periféricos inalámbricos
Formatos de vídeo compatibles	WMV, avi, FLV, rm, RMVB, mpeg, ts, h.265, mp4
Formatos de imagen compatibles	BMP, JPEG, PNG, GIF etc. ; RSS eventos actuales, animaciones flash, sitios web dinámicos
Compatibilidad con la reproducción de documentos Office	PPT, WORD, EXCEL y documentos PDF
Compatibilidad con la reproducción de sitios web	Reproducción de sitios web, navegación en sitios web, ampliación
Reproducción de un reproductor	Compatible con la reproducción individual de programas importados de u disk
Gestión de registro	Función de registro potente, puede recibir cualquier instrucción referida al estado

Monitor dividido	Los programas pueden ampliarse, arrastrarse y soltarse, con calendario digital, modo hora, sección de predicción meteorológica, biblioteca de plantillas de programas: Ofrece una función de miniatura
------------------	--

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Indicaciones generales

- **Relámpago** - Si no va a utilizar el aparato durante un periodo largo de tiempo o si hay una tormenta eléctrica, desenchufe el aparato de la toma de corriente y desconecte el conector de antena. De este modo, protegerá el aparato de los daños que pueden ocasionar relámpagos y la sobretensión.
- **Sobrecarga** - No sobrecargue las tomas de corriente, cables alargadores o tomas de corriente integradas para evitar el riesgo de un incendio o de descarga eléctrica.
- **Objetos extraños y entrada de líquido** - No introduzca objetos de ningún tipo en las ranuras del aparato, ya que podría tocar elementos con voltajes peligrosos o piezas salientes que podrían causar un incendio o una descarga eléctrica. No derrame líquido de ningún tipo sobre el aparato.
- **Reparación y mantenimiento** - No intente reparar el aparato usted mismo, ya que si abre o retira las cubiertas, podría provocar una tensión peligrosa u otro riesgo. Contacte con un servicio técnico para su reparación.
- **Daños que requieren una reparación** - Desconecte el enchufe de la toma de corriente y póngase en contacto con un servicio técnico cualificado si:
 - a) El cable de alimentación o el enchufe está dañado.
 - b) Se ha derramado líquido o se ha caído un objeto en el interior del aparato.
 - c) El producto ha estado expuesto a la lluvia o agua.
 - d) Se ha dejado caer el producto o está dañado.
 - e) El rendimiento del producto ha disminuido considerablemente.
- **Piezas de repuesto** - Si necesita piezas de repuesto, asegúrese de

que el técnico que cambiará las piezas utiliza solamente las piezas de recambio originales del fabricante o piezas con las mismas características que las piezas originales. Las piezas no autorizadas pueden provocar incendios, descargas eléctricas y otros riesgos.

- **Calor** - No instale el aparato cerca de las fuentes de calor como radiadores, calentadores, hornos u otros aparatos similares (incluidos amplificadores). **Indicaciones especiales**
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con discapacidades físicas, sensoriales y mentales y/o con falta de experiencia y conocimientos, siempre y cuando hayan sido instruidos sobre el uso del aparato y comprendan los peligros y riesgos asociados.
- Los niños deberán estar vigilados para evitar que jueguen con el aparato. Asegúrese de que los niños y bebés no jueguen con bolsas de plástico u otro material de embalaje.
- La toma de corriente debe ser fácilmente accesible para desconectar el aparato de la red eléctrica en caso de avería.
- Si no utiliza el aparato, apáguelo y desconecte el enchufe de la toma de corriente.

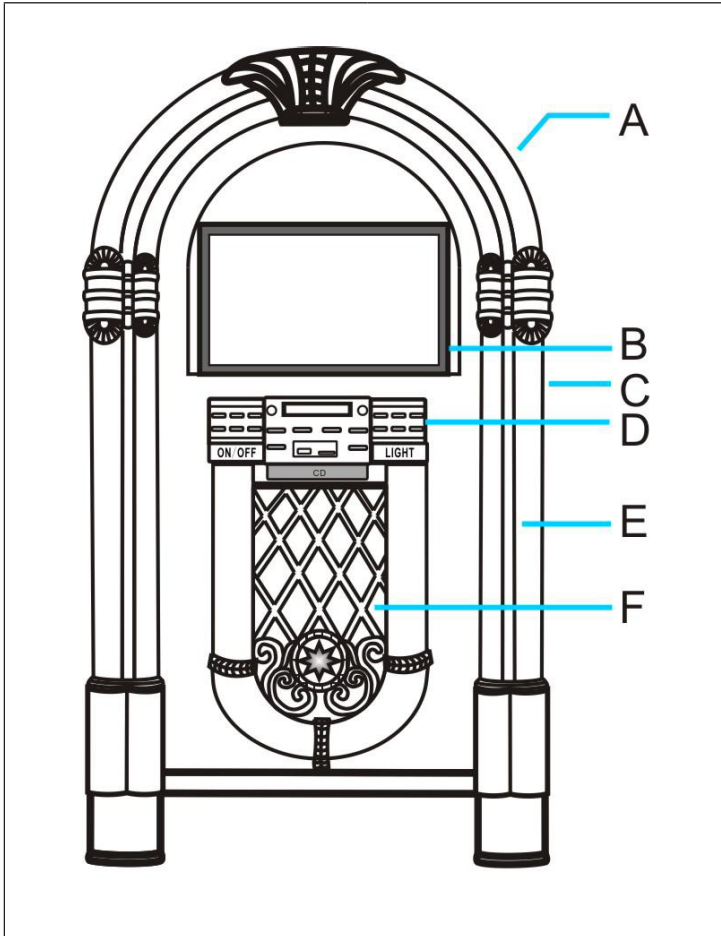


ADVERTENCIA

¡Peligro de lesiones! Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. Tragarlas puede causar graves lesiones o la muerte por quemaduras internas en sólo dos horas. Si se tragan las baterías, vaya a la sala de emergencias de un hospital inmediatamente. Deshágase de las baterías usadas inmediatamente.

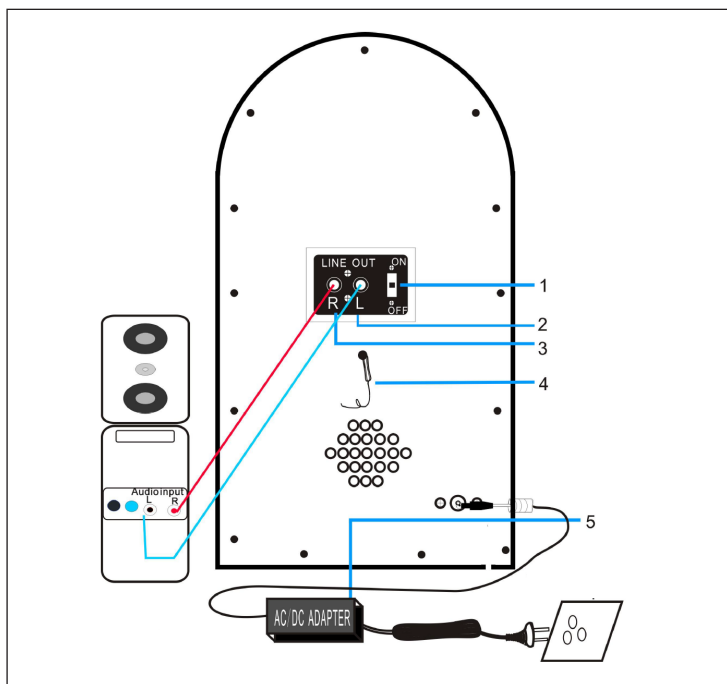
VISTA GENERAL DEL APARATO

Aparato (Vista frontal)



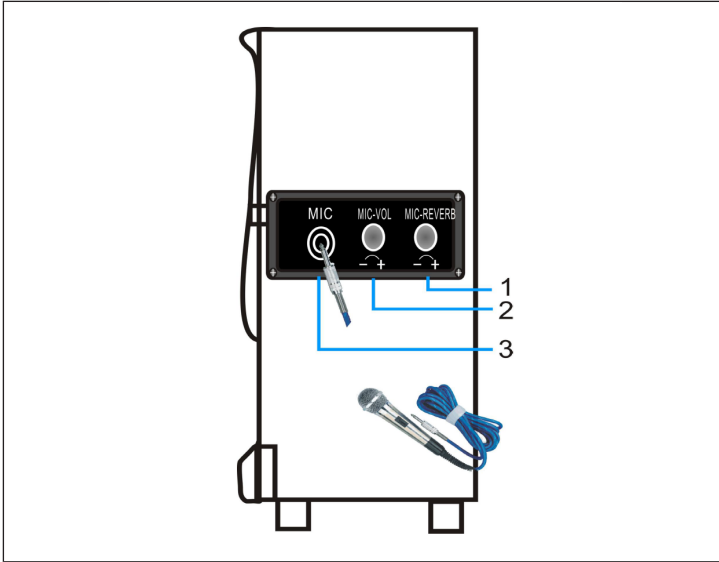
A LINE OUT	D Panel de control principal
B Pantalla táctil	E Modificación de color LED
C Toma de micrófono	F Altavoz

Aparato (vista trasera)



1 Sistema de interruptor Line out	3 LINE OUT-R
2 LINE OUT-L	4 Antena FM
	5 Adaptador de corriente enchufe de entrada

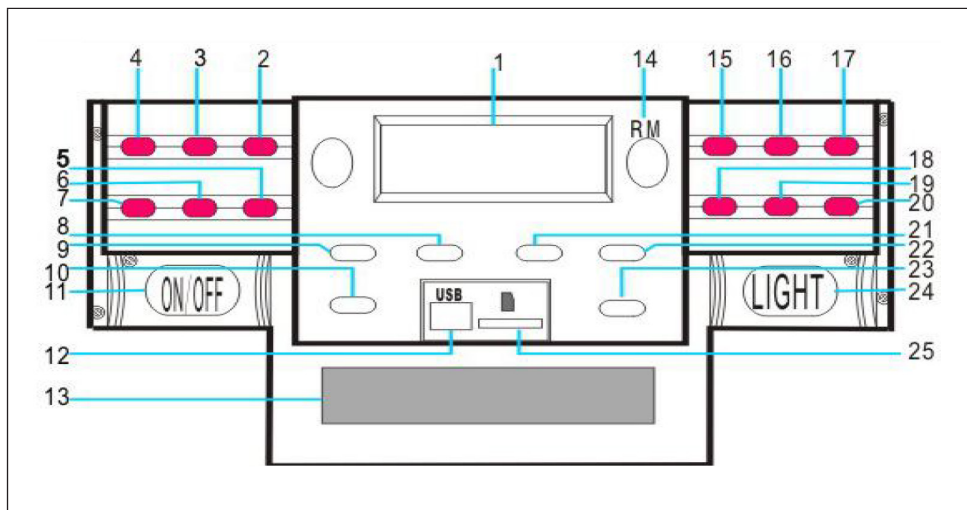
Conexión del micrófono y manejo



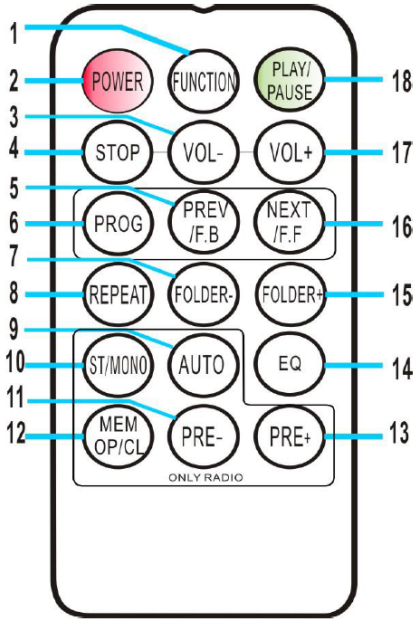
1 Ajuste la reverberación del micrófono.	3 Conector del cable del micrófono.
2 Ajuste el volumen del micrófono.	

- En el mercado existen micrófonos compatibles.
- Puede cantar con la música del aparato o en solitario.

PANEL DE CONTROL Y MANDO A DISTANCIA



1	Pantalla	14	Receptor del mando a distancia
2	Subir volumen	15	Pista anterior
3	Pista siguiente/avanzar	16	Estéreo/Mono
4	Reproducción/pausa	17	Carpeta+
5	Bajar volumen	18	Pista anterior
6	Pista anterior/rebobinar	19	Búsqueda automática de emisoras
7	Detener	20	Carpeta-
8	Regulación de tono	21	Repetir
9	On/off	22	Guardar
10	Modo	23	Abrir/cerrar tapa del CD
11	Interruptor de alimentación	24	Luz on/off
12	Conexión USB	25	Ranura para tarjeta SD
13	Puerta del compartimento de CD		



ADVERTENCIA
¡Peligro de lesiones! Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. Tragarlas puede causar graves lesiones o la muerte por quemaduras internas en sólo dos horas. Si se tragan las baterías, vaya a la sala de emergencias de un hospital inmediatamente. Deshágase de las baterías usadas inmediatamente.

1	Selección de modo	10	Selección Estéreo/Mono
2	Encendido / Standby	11	Reproducir la anterior emisora de radio guardada
3	Bajar volumen	12	Sintonizar la emisora deseada. Puede guardar hasta 20 emisoras.
4	Detener	13	Reproducir la siguiente emisora de radio guardada
5	Pista anterior, rebobinar	14	Modificar la configuración del ecualizador
6	Guardar en la lista de reproducción	15	Saltar a la siguiente pista de la carpeta
7	Saltar a la primera pista de la carpeta	16	Pista siguiente, avanzar
8	Repetir	17	Subir volumen
9	Búsqueda automática de emisoras	18	Reproducción/pausa

Nota: cuando se programa para almacenar emisoras de radio, los programas de radio locales deben tener una señal fuerte de 20 emisoras o más para poder almacenar hasta 20 emisoras. De lo contrario, sólo se puede almacenar el número de emisoras que se pueden recibir.

PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

Configuración de la hora

Versión americana:

Con el aparato en modo standby, la pantalla LCD se ilumina y muestra la hora „12:00“.

Versión europea:

Con el aparato en modo standby, la pantalla LCD se ilumina y muestra la hora „00:00“.

Ejemplo:

- Para programar la hora, pulse el botón PROG en el panel de control o en el mando a distancia y manténgalo pulsado durante 3-5 segundos hasta que aparezca „12“ en pantalla („12“ significa que se ha configurado en el formato horario de 12 horas).
- Pulsando el botón NEXT o PREV puede elegir entre el formato horario de 12 y de 24 horas. En cuanto aparezca „12-H“ en pantalla, pulse de nuevo PROG. En pantalla aparece „00:00“, si bien „12“ continúa parpadeando. Para configurar la hora correcta, pulse los botones NEXT y PREV del panel de control o del mando a distancia (la hora se programa en el formato horario de 12 horas) y, a continuación, pulse PROG para confirmar. Para configurar los minutos, pulse los botones NEXT y PREV del panel de control o del mando a distancia (y, a continuación, pulse el botón PROG para confirmar).

Nota: solo se guardará la hora en el aparato cuando se encuentre en modo funcionamiento o reposo. Si desea guardar la hora programada, en ningún caso pulse el interruptor POWER, sino solamente el botón ON/OFF para que el aparato pase al modo reposo. Si pulsa el interruptor principal se eliminarán los ajustes horarios que ha realizado y deberá programarlos de nuevo la próxima vez que encienda el aparato.

RADIO FM

Respuesta de frecuencia: 87,5 – 108 MHz

Este aparato dispone de una radio FM integrada. Se pueden guardar hasta 20 emisoras de radio. Pulse el botón POWER cuando utilice el aparato por primera vez para que pase al modo reposo. Para encenderlo, pulse ON/OFF en el panel de control o POWER en el mando a distancia. El aparato inicia su funcionamiento en el modo FM. En pantalla aparece „FM 87,5 MHz“ y por los altavoces suenan interferencias (a menos que en su región exista una emisora de radio en la frecuencia 87,5 Mhz). Si no desea que el aparato se encienda en modo FM, pulse varias veces el botón MODE del aparato o FUNCTION del mando a distancia hasta que aparezca el modo FM en pantalla.

Búsqueda automática de emisoras y almacenamiento de emisoras encontradas

Pulse el botón AUTO para iniciar una búsqueda automática progresiva desde la frecuencia 87,5 MHz. Se guardan automáticamente las 20 primeras emisoras encontradas (denominación P01 - P20). Pulse los botones PR- o PR+ para visualizar todas las emisoras guardadas.

Búsqueda automática de emisoras sin almacenamiento de emisoras encontradas

Mantenga pulsado el botón ◀◀/▶▶ para encontrar una emisora de frecuencia superior o inferior con buena recepción de señal. En esta función automática de búsqueda no se guardan las emisoras detectadas. La búsqueda se detiene una vez se haya detectado una emisora.

Nota: si pulsa varias veces los botones ◀◀/▶▶, se ajusta el rango de frecuencia en intervalos de 0,05 MHz.

Nota: cuando se programa para almacenar emisoras de radio, los programas de radio locales deben tener una señal fuerte de 20 emisoras o más para poder almacenar hasta 20 emisoras. De lo contrario, sólo se puede almacenar el número de emisoras que se pueden recibir.

Almacenamiento manual de emisoras

Pulse los botones ◀◀/▶▶ para sintonizar su emisora favorita. A continuación, pulse el botón MEM. En pantalla se muestra „P01“. Si, en el transcurso de 3 segundos, pulsa PR- o PR+, podrá seleccionar el espacio de memoria. Pulse el botón MEM antes de tres segundos para guardar. Puede guardar hasta 20 emisoras de radio.

En la versión americana de la frecuencia FM, esta se modifica en intervalos de 0,1 MHz, mientras que en la versión europea los intervalos son de 0,5 MHz. Despliegue completamente la antena del aparato para obtener la mejor recepción (la antena FM está situada en la parte trasera del aparato).

Nota: si desea guardar emisoras de radio, cada una de las emisoras que desee almacenar debe disponer de una señal suficiente; de lo contrario, aunque guarde la emisora, esta no podrá reproducirse.

MODO CD

1. Mantenga pulsado el botón MODE hasta que aparezca „---“ en pantalla. A continuación, en la pantalla aparecerá el número de las pistas que contiene el CD y se iniciará la reproducción.
2. Pulse el botón OPEN/CLOSE del panel de control o EJECT del mando a distancia para abrir el compartimento del CD.
3. Introduzca un CD con la cara impresa hacia arriba y la cara brillante hacia abajo dentro del compartimento.
4. Pulse de nuevo el botón OPEN/CLOSE del panel de control o EJECT del mando a distancia para cerrar el compartimento del CD.
5. Para elegir la pista deseada, pulse el botón ▶▶ .
6. Pulse una vez el botón REP para repetir una pista. El indicador „REP“ parpadea en la esquina superior izquierda de la pantalla. Si pulsa de nuevo el botón REP, se repiten todas las pistas del CD. El indicador „REP“ aparece en la esquina superior izquierda de la pantalla. Si pulsa de nuevo el botón REP, se desactivará la función de repetición.
7. Mantenga pulsado el botón REP hasta que aparezca „RAN“ en pantalla para activar el modo de reproducción aleatoria.

8. Para guardar las pistas en una lista de reproducción, pulse primero el botón Stop ■. Pulse el botón PROG para acceder al modo de memoria. La pantalla parpadea y muestra „P01“. Seleccione la pista que desea guardar en la lista de reproducción y pulse de nuevo el botón PROG. Pulse el botón ►|| para interrumpir el guardado en la lista de reproducción o para reproducir las pistas guardadas en la lista de reproducción. En la lista de reproducción puede almacenar hasta 20 pistas.
9. Para aumentar el volumen, gire el regulador en sentido horario hasta alcanzar el nivel deseado.
10. Para reducir el volumen, gire el regulador en sentido antihorario hasta alcanzar el nivel deseado.

USB/TARJETA SD

1. Pulse varias veces el botón MODE hasta que aparezca „USB----“ en pantalla. En pantalla aparecerá posteriormente el número de carpeta y el número de pistas y se iniciará la reproducción.
2. Para elegir la pista deseada, pulse el botón ◀◀/▶▶ o F+10/F-10.
3. Pulse una vez el botón REP para repetir una pista. El indicador „REP“ parpadea en la esquina superior izquierda de la pantalla. Si pulsa de nuevo el botón REP, se repiten todas las pistas de la carpeta seleccionada. El indicador „REP“ aparece en la esquina superior izquierda de la pantalla. Si pulsa de nuevo el botón REP, se repiten todas las pistas. Pulse de nuevo el botón para interrumpir la función de repetición.
4. Mantenga pulsado el botón REP hasta que aparezca „RAN“ en pantalla para activar el modo de reproducción aleatoria.
5. Para guardar las pistas en una lista de reproducción, pulse primero el botón Stop ■.

MODO BT

1. Pulse varias veces el botón MODE hasta que se muestre „BT“ en pantalla y espere 3 segundos hasta que el aparato pueda ser detectado en las listas BT de otros dispositivos.
2. Encienda su dispositivo móvil con BT y busque en la lista de dispositivos todos los aparatos BT disponibles.
3. Seleccione „JUKEBOX“ en la lista de dispositivos.
4. En cuanto los dispositivos se hayan sincronizado satisfactoriamente, se muestra „connected“ en pantalla. Ahora puede reproducir las pistas en sus dispositivos móviles. Puede controlar el aparato mediante el dispositivo móvil o también desde el propio dispositivo y el mando a distancia.
 - a) Reproducción a través del aparato: Utilice los botones VOL+/VOL- ►|| y ◀◀/▶▶ para ajustar el volumen, pausar la reproducción o continuar o seleccionar la pista anterior o siguiente.
 - b) Igualmente, puede controlar la reproducción mediante el mando a distancia del aparato.
 - c) En cuanto se hayan sincronizado los dispositivos, el dispositivo BT móvil inicia la reproducción musical automáticamente.
 - d) Pulse los botones VOL+/VOL- para ajustar el volumen.
 - e) Pulse los botones ◀◀/▶▶ para acceder a la pista anterior o siguiente.
 - f) Pulse el botón ►|| para continuar con la reproducción.
 - g) Para finalizar la sincronización, pulse el botón MODE y seleccione otro modo o desactive la función BT en su dispositivo móvil.

Consejos para la conexión BT

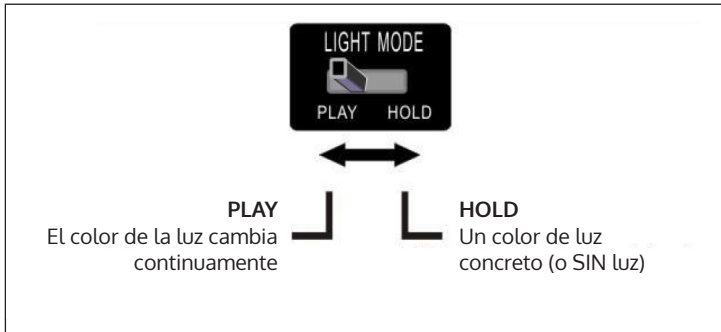
1. Si desea sincronizar su aparato a un dispositivo BT móvil, coloque los dos dispositivos lo más cerca posible entre sí para establecer la conexión.
2. La conexión BT puede no funcionar correctamente debido a determinados motivos:
 - Existe un obstáculo entre el tocadiscos y el dispositivo BT.
 - Otro dispositivo, como un accesorio médico, microondas u otros aparatos wifi, está utilizando la misma frecuencia que el dispositivo BT.
 - En un momento dado, solamente se puede conectar un dispositivo BT al tocadiscos. No es posible una sincronización múltiple.

Guarde las pistas en una lista de reproducción (en modo BT)

1. Durante la reproducción de música, pulse el botón ■.
2. Pulse el botón PROG. En la esquina superior izquierda de la pantalla parpadea „PROG“. Un número del espacio de memoria, como „P01“, también parpadea.
3. Para seleccionar la pista que desea guardar, pulse los botones ◀◀/▶▶. Para guardar, pulse el botón PROG.
4. Repita los pasos 2-3 para guardar otras pistas.
5. Cuando haya guardado todas las pistas, pulse el botón ▶▶ para iniciar la reproducción.
6. Puede cancelar el proceso de almacenamiento en cualquier momento pulsando el botón ■.
7. Cuando haya alcanzado el número máximo de las pistas guardadas, aparece en pantalla „FUL“.

ACTIVAR LOS EFECTOS DE LUZ

El aparato dispone de varios efectos led multicolor que se pueden configurar mediante los controles led. El compartimento del CD, la toma para USB/SD y la parte inferior de los altavoces se pueden iluminar. Para activar los efectos de luz, pulse el botón LIGHT en el panel de control. Todos los efectos de luz se activan.



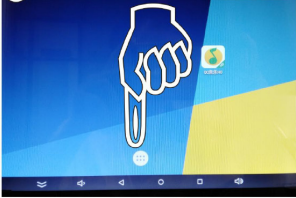

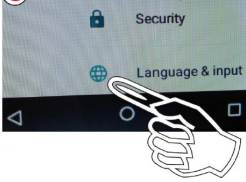
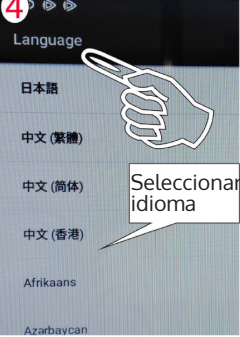
- Los efectos de luz funcionan de manera independiente de interruptor principal de POWER. Los efectos de luz pueden controlarse mediante la parte trasera del aparato.
- En la parte trasera del aparato se encuentra un interruptor de modo LED. Los LED multicolor se iluminan en distintos colores.

- Si selecciona el modo „HOLD“, los LED se iluminan solo en un color. Si cambia al modo „PLAY“, se mostrarán varios colores de manera consecutiva.
- Si vuelve al modo „HOLD“, podrá elegir su color favorito que se mostrará permanentemente (tenga en cuenta que estos colores deben seleccionarse y, por tanto, puede ocurrir que no se ilumine el mismo color que cuando se ha utilizado el modo „HOLD“).
- Si desea desactivar los efectos de luz, pulse de nuevo el botón LIGHT.

Nota: en el modo „Hold“ puede ocurrir que no se vea ninguna luz (en este caso, deberá ajustar el interruptor).

VACIAR MEMORIA INTERMEDIA

Mantenga pulsado el botón MODE hasta que aparezca „MP5” en pantalla. Espere aprox. 5 segundos hasta que el aparato se haya iniciado por completo.

<p>①</p> 	<p>Haga clic en el botón que se indica.</p>
<p>②</p> 	<p>Haga clic en „Settings” (Ajustes).</p>
<p>③</p> 	<p>Haga clic en el símbolo indicado.</p>
<p>④</p> 	<p>Seleccione el idioma deseado.</p>

<div data-bbox="314 124 372 196" data-label="Text">5</div> <div data-bbox="337 209 645 435" data-label="Image"> </div>	<div data-bbox="676 288 799 309" data-label="Text">Active el wifi</div>
--	---

- a. En „Settings“ (ajustes) seleccione la red wifi deseada. Puede ajustar otros proyectos según sus necesidades.
- b. Cuando se haya establecido correctamente la conexión, puede navegar por internet con el aparato, utilizar QQ-Chat o WeChat y enviar o recibir correos electrónicos.
- c. Los archivos USB pueden leerse mediante el puerto USB situado en el lateral del aparato.



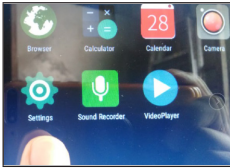
- d. Puede buscar música, archivos de vídeo o imágenes.

INDICACIONES DE USO IMPORTANTES

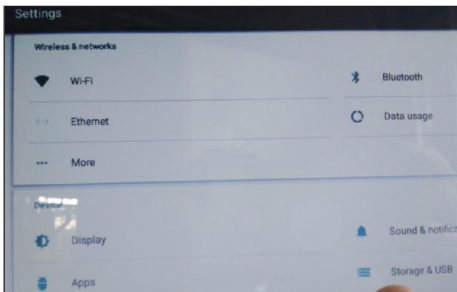
- Si maneja el aparato apresuradamente, pueden producirse errores en el funcionamiento. En este caso, debe reiniciar el aparato.
- Si no sabe cómo controlar el aparato, familiarícese con el uso de tabletas.
- No deje que los niños toquen la pantalla con objetos punzantes, pues podrían arañarla.

VACIAR MEMORIA INTERMEDIA

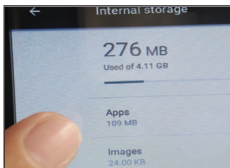
1. Haga clic en el símbolo SETTINGS (ajustes).



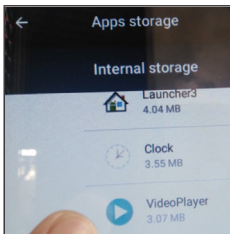
2. En los ajustes, seleccione el punto STORAGE & USB (Almacenamiento y USB).



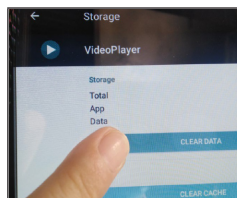
3. A continuación, seleccione INTERNAL STORAGE (almacenamiento interno), y allí, el punto APPS (aplicaciones)



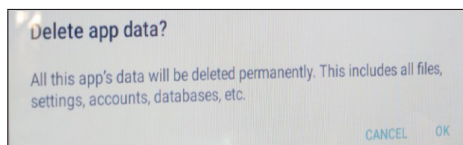
4. Posteriormente, seleccione el símbolo de VIDEO PLAYER o MUSIC.



5. En la sección STORAGE (almacenamiento), elija la opción CLEAR DATA (borrar datos).



6. Seleccione OK para eliminar la información relevante que se conserva tras la reproducción.



RESTABLECIMIENTO DE LOS VALORES DE FÁBRICA

<p>A screenshot of the 'Backup & reset' settings page. The options listed are 'Backup & reset', 'Network settings reset', and 'Factory data reset'. A white hand-drawn circle highlights the 'Backup & reset' option.</p>	<p>A screenshot of the 'Factory data reset' dialog box. The options listed are 'Factory data reset' and 'Recovery mode'. A white hand-drawn circle highlights the 'Factory data reset' option.</p>
<p>Para borrar el resto de contenidos y rastros de la lista de reproducción y la información del resto de procesos, haga clic en BACKUP AND RESET (Copia de seguridad y restauración).</p>	<p>A continuación, haga clic en el subpunto FACTORY DATA RESET (restablecer los valores de fábrica). Espere de 1 a 3 minutos hasta que se haya completado la restauración de los valores de fábrica.</p>

REPARACIÓN DE ANOMALÍAS

Problema	Posible causa y solución
No hay recepción de radio en el modo FM.	Se ha seleccionado el modo incorrecto. Pulse los botones ◀◀/▶▶ para seleccionar una emisora de radio. Coloque la toma de Audio in en la posición "Off". Pulse el botón VOL+ para aumentar el volumen.
El CD no se reproduce o se interrumpe el sonido.	Introduzca un CD con la cara impresa hacia arriba dentro del compartimento.
	Limpie el CD.
El sonido se interrumpe mientras se reproduce el CD.	Coloque el aparato en una superficie plana y estable.
	Pulse el botón ON/OFF.
En el modo CD no se reproducirán las pistas guardadas en la lista de reproducción.	Pulse el botón ■ y guarde las pistas deseadas del CD en la lista de reproducción.
El aparato no funciona.	El enchufe no está conectado a la toma de corriente.
	Asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado correctamente.
	Coloque el interruptor principal en la posición "ON".
No hay sonido.	Pulse el botón ON/OFF. Aumente el volumen pulsando el botón VOL+.
Zumbidos o interferencias.	Hay un televisor o VCR situado demasiado cerca del aparato.
	Reubique el aparato.
La pantalla no muestra nada.	Apague el aparato y reinicielo.

RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

Este producto contiene baterías. Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de baterías, estas no deben eliminarse como residuo doméstico. Infórmese sobre la normativa vigente relacionada con la eliminación de baterías. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

**Fabricante:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

Importador para Gran Bretaña:

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom

Por la presente, Chal-Tec GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico Graceland Touch es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: use.berlin/10034802

Cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes de branchement et d'utilisation afin d'éviter d'éventuels dommages. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des dommages dus au non-respect des consignes de sécurité et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour accéder à la dernière version du mode d'emploi et à d'autres informations concernant le produit:



SOMMAIRE

Fiche technique	72
Consignes de sécurité	73
Aperçu de l'appareil	75
Panneau de commande et télécommande	78
Mise en marche	80
Radio fm	81
Mode cd	82
Usb/cartes sd	83
Mode bt	84
Activation des effets d'éclairage	85
Utilisation du lecteur multimedia	87
Importantes remarques pour l'utilisation	88
Effacement des données temporaires	89
Paramètres d'usine	90
Résolution des problèmes	91
Conseils pour le recyclage	92
Déclaration de conformité	92

FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10034802
Plage de fréquences	FM 87,5 – 108 MHz
Adaptateur secteur	100 – 240 V (AC) ~ 50 – 60 Hz
Consommation électrique	65 W
Dimensions (L x l x H)	30 x 57 x 105 cm
Poids	19,5 kg
Puissance de sortie de l'amplificateur	Canal audio 2.0
Taille de l'écran	12 pouces
USB	2.0
Fréquence BT Puissance d'émission	2402-2480 MHz 4 dBm
Norme WLAN	802.11b/g/n
Résolution vidéo	1080 P (1920 x 1080)
Système d'exploitation	Android 6.0.1
Modes de lecture	Loop, mesure de la durée, insertion etc.
Réseaux compatibles	Ethernet, Wifi, extension périphérique sans fil
Formats vidéo compatibles	WMV, avi, FLV, rm, RMVB, mpeg, ts, h.265, mp4
Formats d'image compatibles	BMP, JPEG, PNG, GIF etc. ; actualités RSS, animations flash, sites dynamiques
Lecture des documents Office	Documents PPT, WORD, EXCEL et PDF
Lecture des pages web	Lecture des pages web, scroll sur les pages web, zoom
Lecture Single Player	Prend en charge la lecture unique des programmes importés sur le disque u
Log Management	Fonction de journalisation puissante, peut recevoir toute instruction concernant l'état

Ecran partagé	Les programmes peuvent être étendus, glissés et stockés, avec calendrier numérique, mode heure, module de prévisions météorologiques. Bibliothèque de programmes : offre une fonction de vignette
---------------	--

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Consignes générales

- **Foudre** - Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période ou s'il y a de l'orage, débranchez la fiche de la prise et débranchez l'antenne de l'appareil. Cela évite d'endommager le produit à cause de la foudre et des surtensions.
- **Surcharge** - Ne surchargez pas les prises de courant, les rallonges ou les prises de courant, car cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.
- **Corps étranger et insertion de liquides** - Ne glissez jamais d'objets d'aucune sorte à travers les ouvertures de l'appareil, car ils pourraient toucher des points de tension dangereux ou court-circuiter des éléments, ce qui pourrait provoquer un incendie ou une électrocution. Ne renversez jamais de liquides d'aucune sorte sur l'appareil.
- **Réparation et maintenance** - Ne tentez pas de réparer ce produit vous-même en vous exposant à des tensions dangereuses ou à d'autres risques en ouvrant ou en retirant les couvercles. Confiez toute la maintenance à un personnel qualifié.
- **Dégâts nécessitant une intervention de professionnel** - Débranchez la fiche de la prise et consultez un spécialiste qualifié si l'une des situations suivantes se produit :
 - a) Lorsque le câble secteur ou la fiche sont endommagés.
 - b) Lorsque des liquides ont été renversés ou que des objets sont tombés sur l'appareil.
 - c) Lorsque le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau.
 - d) Lorsque le produit a fait une chute ou a été endommagé.
 - e) Lorsque le produit a des performances sensiblement réduites.
- **Pièces de rechange** - Si des pièces de rechange sont nécessaires,

assurez-vous que l'entreprise spécialisée qui remplace les pièces n'utilise que des pièces de rechange approuvées par le fabricant ou qui ont les mêmes caractéristiques que la pièce d'origine. Le remplacement non autorisé peut entraîner un incendie, un choc électrique ou vous exposer à d'autres dangers.

- **Chaleur** - Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des grilles de chauffage, des poêles ou d'autres produits (y compris les amplificateurs).

Consignes particulières

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles et mentales limitées et / ou dénuées d'expérience et de connaissances, à condition d'avoir été instruits au fonctionnement de l'appareil par une personne responsable et d'en comprendre les risques associés.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Assurez-vous que les enfants et les bébés ne jouent pas avec des sacs en plastique ou d'autres matériaux d'emballage.
- Assurez-vous que la fiche / l'adaptateur restent toujours facilement accessibles, de sorte que l'appareil puisse être rapidement déconnecté du secteur en cas d'urgence.
- Lorsque vous n'utilisez plus l'appareil, éteignez-le et débranchez-le de la prise de secteur.

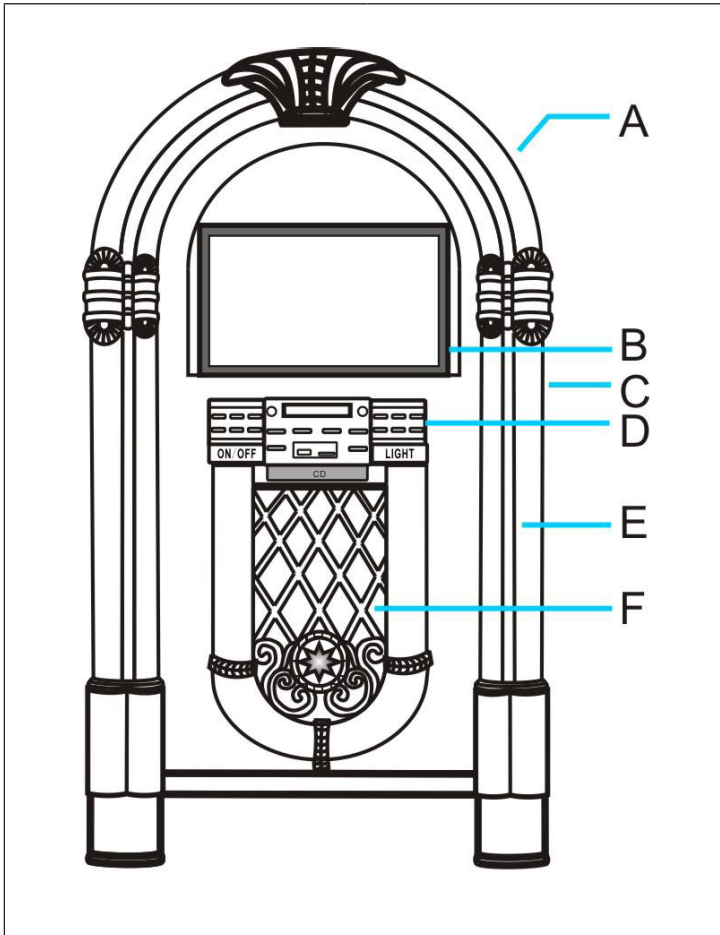


AVERTISSEMENT

Risque de blessure ! Gardez les piles hors de portée des enfants. Leur ingestion peut causer des blessures graves ou la mort par brûlures internes en deux heures seulement. Si des piles sont avalées, rendez-vous immédiatement aux urgences d'un hôpital. Jetez les piles usagées immédiatement.

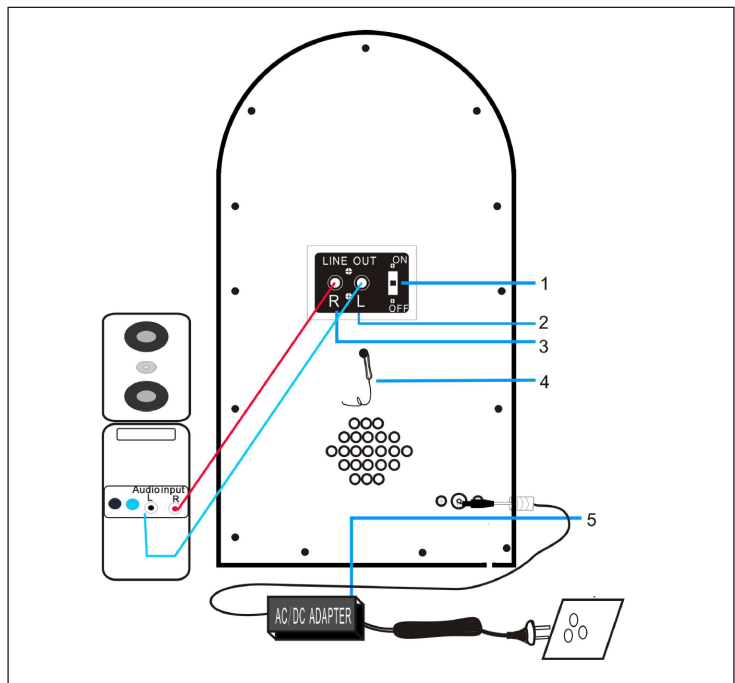
APERÇU DE L'APPAREIL

Appareil (vue de face)



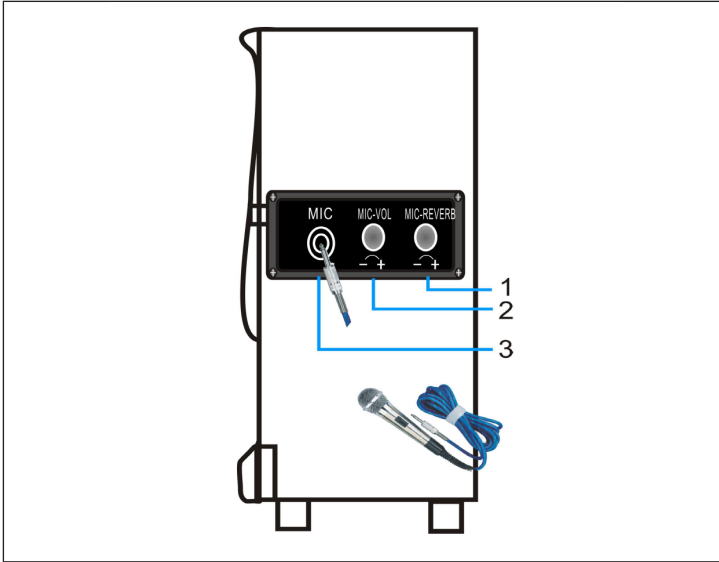
A LINE OUT	D Panneau de commande principal
B Ecran tactile	E Modification de couleur LED
C Prise de microphone	F Enceinte

Appareil (vue de dos)



1 Système commutateur Line-Out	3 LINE OUT-R
2 LINE OUT-L	4 Antenne FM
	5 Prise d'entrée de l'adaptateur électrique

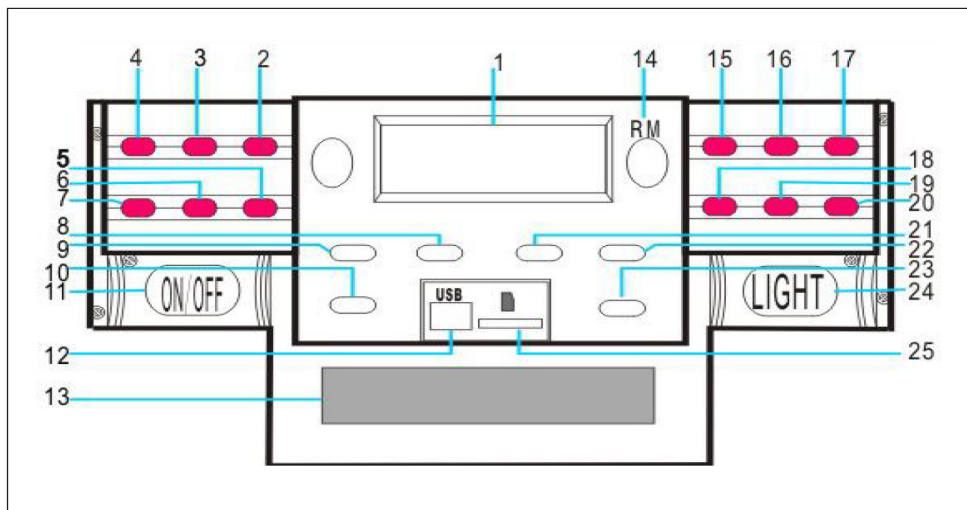
Branchement du micro et utilisation



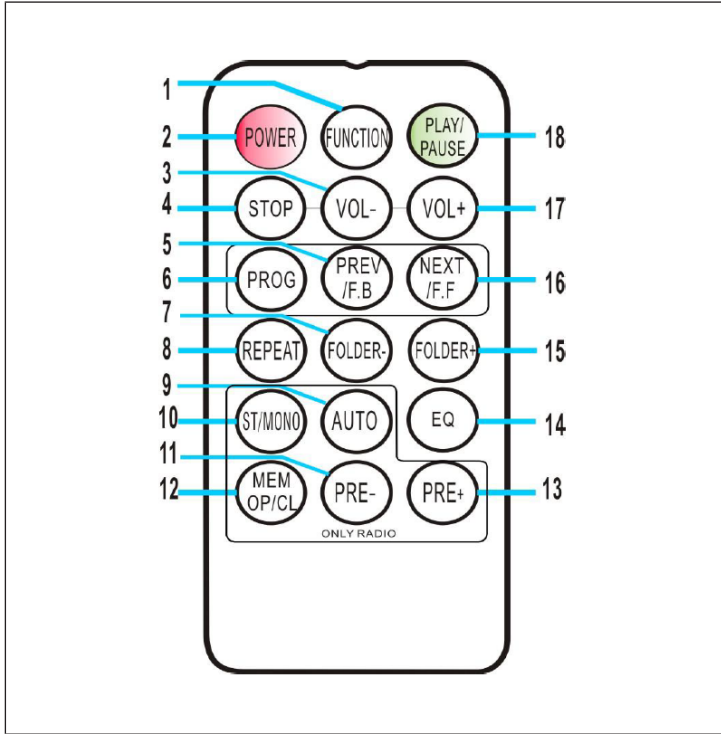
1 Régler la réverbération du microphone.	3 Prise de câble du microphone.
2 Régler le volume du microphone.	

- Des micros adaptés sont disponibles dans le commerce.
- Vous pouvez chanter sur la musique de l'appareil ou chanter seul.

PANNEAU DE COMMANDE ET TÉLÉCOMMANDE



1	Ecran	14	Capteur de la télécommande
2	Pour augmenter le volume	15	10 Titre suivant
3	Titre suivant /avance rapide	16	Stéréo/Mono
4	Lecture /Pause	17	Dossier +
5	Pour réduire le volume	18	10 Titre précédent
6	Titre précédent / retour rapide	19	Recherche automatique des stations de radio
7	Stop	20	Dossier -
8	Réglage du son	21	Répétition
9	Marche /arrêt	22	Enregistrer
10	Mode	23	Ouvrir / fermer le tiroir CD
11	Interrupteur d'alimentation	24	Eclairage marche/arrêt
12	Port USB	25	Lecteur de cartes SD
13	Tiroir du lecteur CD		



AVERTISSEMENT
 Risque de blessure ! Gardez les piles hors de portée des enfants. Leur ingestion peut causer des blessures graves ou la mort par brûlures internes en deux heures seulement. Si des piles sont avalées, rendez-vous immédiatement aux urgences d'un hôpital. Jetez les piles usagées immédiatement.

1	Sélecteur de mode	10	Choix de stéréo/mono
2	Allumer /mettre en veille	11	Écoutez les stations de radio précédemment enregistrées
3	Pour réduire le volume	12	Réglez la station souhaitée. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 20 stations.
4	Stop	13	Pour écouter la radio suivante mémorisée
5	Titre précédent, retour rapide	14	Modifier les réglages de l'égaliseur
6	Enregistrer dans la liste de lecture	15	Sauter le premier titre du dossier
7	Aller au premier titre du dossier	16	Titre suivant, avance rapide
8	Répétition	17	Pour augmenter le volume
9	Recherche automatique de stations	18	Lecture /Pause

Remarque : lors de la programmation de la mémorisation des stations de radio, les émissions de radio locales doivent avoir un signal fort de 20 stations ou plus pour pouvoir être mémorisées à 20 stations, sinon seul le nombre de stations pouvant être reçues peut être mémorisé.

MISE EN MARCHÉ

Réglage de l'heure

Version américaine :

Lorsque l'appareil passe en mode veille, l'écran LCD s'allume et affiche l'heure „12:00“.

Version européenne :

Lorsque l'appareil passe en mode veille, l'écran LCD s'allume et affiche l'heure „00:00“.

Exemple :

- Pour régler l'heure, appuyez sur la touche PROG du panneau de commande ou de la télécommande et maintenez-la pendant 3 à 5 secondes jusqu'à ce que „12“ apparaisse à l'écran („12“ signifie que le format 12 heures a été défini).
- Appuyez sur la touche NEXT ou PREV pour choisir entre le format 12 et 24 heures. Lorsque „12-H“ apparaît à l'écran, appuyez à nouveau sur la touche PROG. „00:00“ apparaît alors à l'écran, et „12“ clignote. Utilisez les touches NEXT et PREV du panneau de commande ou de la télécommande pour régler l'heure correcte (l'heure sera réglée au format 12 heures), puis appuyez sur la touche PROG pour confirmer. Utilisez les touches NEXT et PREV du panneau de commande ou de la télécommande pour régler les minutes (puis appuyez sur la touche PROG pour confirmer).

Remarque : L'heure n'est conservée par l'appareil qu'en mode de fonctionnement ou de veille. Si vous souhaitez conserver le réglage de l'heure, n'appuyez en aucun cas sur la touche d'alimentation POWER mais uniquement la touche ON / OFF pour mettre l'appareil en mode veille. Si vous appuyez sur la touche d'alimentation, le réglage de l'heure que vous avez effectué sera supprimé et vous devrez à nouveau régler l'heure au prochain démarrage de l'appareil.

RADIO FM

Plage de fréquences : 87,5 – 108 MHz

Cet appareil dispose d'une radio FM intégrée. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 20 stations de radio. Lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, appuyez sur la touche POWER pour mettre l'appareil en mode veille. Appuyez sur la touche ON / OFF du panneau de commande ou sur la touche POWER de la télécommande pour l'allumer. L'appareil s'allume en mode FM. L'écran affiche „FM 87,5 MHz” et les enceintes émettent du bruit (sauf s'il existe une station de radio sur la fréquence 87,5 MHz dans votre région). Si l'appareil ne démarre pas en mode FM, appuyez plusieurs fois sur la touche MODE de l'appareil ou sur la touche FONCTION de la télécommande jusqu'à ce que le mode FM s'affiche à l'écran.

Recherche automatique de stations et mémorisation des stations trouvées

Appuyez sur la touche AUTO pour lancer la recherche automatique des stations à partir de la fréquence 87,5 MHz. Les 20 premières stations trouvées sont automatiquement enregistrées (désignation P01 - P20). Appuyez sur la touche PR- ou PR + pour afficher toutes les stations enregistrées l'une après l'autre.

Recherche automatique de stations sans mémorisation des stations trouvées

Maintenez la touche ◀◀/▶▶ pour trouver une station avec une bonne réception du signal en augmentant ou en réduisant la fréquence. Cette fonction de recherche automatique n'enregistre pas les stations trouvées. La recherche s'arrête lorsque l'appareil a trouvé une station.

Remarque : si vous appuyez plusieurs fois brièvement sur les touches ◀◀/▶▶, la fréquence s'ajuste par intervalles de 0,05 MHz.

Remarque : lors de la programmation de la mémorisation des stations de radio, les émissions de radio locales doivent avoir un signal fort de 20 stations ou plus pour pouvoir être mémorisées à 20 stations, sinon seul le nombre de stations pouvant être reçues peut être mémorisé.

Enregistrement manuel des stations

Appuyez sur les touches ◀◀/▶▶ pour régler vos stations favorites. Appuyez sur la touche MEM. L'écran affiche „P01”. Si vous appuyez sur la touche PR- ou PR + dans les 3 secondes, vous pouvez sélectionner l'emplacement mémoire. Appuyez sur la touche MEM dans les trois secondes pour enregistrer. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 20 stations de radio.

Dans la version américaine de fréquence FM, la fréquence change par intervalle de 0,1 MHz, dans la version européenne par 0,5 MHz. Déployez complètement l'antenne de l'appareil pour obtenir la meilleure réception possible (l'antenne FM se trouve à l'arrière de l'appareil).

Remarque : Si vous souhaitez mémoriser une station de radio, elle doit avoir une bonne réception de signal, sinon vous ne pourrez pas l'écouter si la fréquence a été enregistrée.

MODE CD

1. Appuyez sur la touche MODE jusqu'à ce que l'écran affiche „----”. Le nombre de plages du CD s'affiche alors à l'écran et la lecture démarre.
2. Appuyez sur la touche OPEN / CLOSE du panneau de commande ou sur la touche EJECT de la télécommande pour ouvrir le compartiment CD.
3. Insérez un CD dans le compartiment avec l'étiquette vers le haut et la face vers le bas.
4. Appuyez à nouveau sur la touche OPEN / CLOSE du panneau de commande ou sur la touche EJECT de la télécommande pour fermer le compartiment CD.
5. Pour choisir un titre, appuyez sur la touche ▶▶.
6. Pour répéter un titre une fois, appuyez sur la touche REP. Le témoin „REP” clignote alors dans le coin supérieur gauche de l'écran. Si vous appuyez à nouveau sur la touche REP, toutes les pistes du CD seront répétées. „REP” apparaît dans le coin supérieur gauche de l'écran. Si vous appuyez à nouveau sur la touche REP, vous annulez la fonction de répétition.
7. Pour une lecture aléatoire, appuyez sur la touche REP jusqu'à ce que l'écran affiche „RAN”.

8. Pour enregistrer des titres dans une liste de lecture, appuyez d'abord sur la touche stop ■ . Appuyez sur la touche PROG pour accéder au mode de mémorisation. L'écran clignote et affiche „P01”. Sélectionnez la chanson que vous souhaitez enregistrer dans la liste de lecture et appuyez à nouveau sur la touche PROG. Appuyez sur la touche ►|| , pour annuler l'enregistrement dans la liste de lecture ou pour lire la liste de lecture des titres enregistrés. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 20 titres dans la liste de lecture.
9. Pour augmenter le volume, tournez la commande de volume dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à atteindre le volume souhaité.
10. Pour diminuer le volume, tournez la commande de volume dans le sens antihoraire jusqu'à atteindre le volume souhaité.

USB/CARTES SD

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche MODE jusqu'à ce que l'écran affiche „USB - - -”. L'écran affiche alors le nombre de dossiers et le nombre de pistes et la lecture démarre.
2. Pour sélectionner la piste souhaitée, appuyez sur la touche ◀◀/▶▶ ou F+10/ F-10.
3. Pour répéter un titre, appuyez une fois sur la touche REP. Le témoin „REP” clignote alors dans le coin supérieur gauche de l'écran. Appuyez à nouveau sur la touche REP pour afficher toutes les pistes du dossier sélectionné. „REP” apparaît dans le coin supérieur gauche de l'écran. Appuyez à nouveau sur la touche REP pour répéter toutes les pistes. Appuyez à nouveau sur la touche pour quitter la fonction de répétition.
4. Pour une lecture aléatoire, appuyez sur la touche REP jusqu'à ce que l'écran affiche „RAN”.
5. Pour enregistrer des titres dans une liste de lecture, appuyez d'abord sur la touche stop ■ .

MODE BT

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche MODE jusqu'à ce que l'écran affiche „BT“ et patientez 3 secondes pour que l'appareil puisse se trouver dans la liste des appareils d'un autre appareil BT.
2. Allumez votre appareil mobile compatible BT et recherchez les appareils BT disponibles dans la liste des appareils.
3. Sélectionnez „JUKEBOX“ dans la liste des appareils.
4. Dès que les appareils ont été jumelés avec succès, l'écran affiche „connected“. Vous pouvez maintenant lire les titres sur votre appareil mobile. Vous pouvez utiliser à la fois votre appareil mobile et votre appareil ou la télécommande de l'appareil.
 - a) Lecture sur l'appareil : utilisez les touches VOL+/VOL- et ►► / ◀◀/►► pour régler le volume, mettre la lecture en pause ou la reprendre, ou pour passer au titre suivant.
 - b) Vous pouvez également contrôler la lecture à l'aide de la télécommande de l'appareil.
 - c) Dès que les appareils ont été jumelés, l'appareil mobile BT commence automatiquement à lire la musique.
 - d) Pour régler le volume, appuyez sur les touches VOL+/VOL-.
 - e) Appuyez sur les touches ◀◀/►► pour passer au titre précédent ou suivant.
 - f) Pour reprendre la lecture, appuyez sur la touche ►► .
 - g) Pour terminer le jumelage, appuyez sur la touche MODE et sélectionnez un autre mode ou désactivez la fonction BT sur votre appareil mobile.

Conseils pour établir la connexion BT

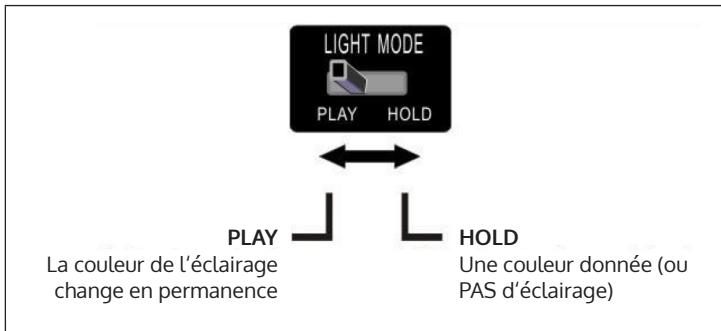
1. Si vous souhaitez appairer votre appareil avec un appareil BT mobile, placez les appareils à appairer le plus près possible l'un de l'autre.
2. La connexion BT peut ne pas fonctionner correctement pour les raisons ci-dessous :
 - Il y a un obstacle entre le Jukebox et l'appareil BT.
 - Un autre appareil, tel que des accessoires médicaux, des micro-ondes ou d'autres appareils Wifi, utilise la même fréquence que l'appareil BT.
 - Un seul appareil BT mobile à la fois peut se connecter au jukebox. Le couplage multiple n'est pas possible.

Pour enregistrer des titres dans une liste de lecture (en mode BT)

1. Appuyez sur la touche ■ pour arrêter la lecture de musique.
2. Appuyez sur la touche PROG. „PROG“ clignote dans le coin supérieur gauche de l'écran. Un numéro d'emplacement de stockage, par exemple „P01“ clignote également.
3. Pour sélectionner le titre que vous souhaitez enregistrer, appuyez sur les touches ◀◀/▶▶. Appuyez sur la touche PROG pour enregistrer.
4. Répétez les étapes 2-3 pour enregistrer d'autres titres.
5. Après avoir enregistré tous les titres voulus, appuyez sur la touche ▶▶ pour démarrer la lecture.
6. Vous pouvez annuler le processus d'enregistrement à tout moment en appuyant sur la touche ■.
7. Si vous atteignez le nombre maximum de titres, l'écran affiche „FUL“.

ACTIVATION DES EFFETS D'ÉCLAIRAGE

L'appareil dispose de plusieurs effets LED multicolores que vous pouvez régler avec la commande LED. Le compartiment CD, la connexion USB / SD et le dessous des enceintes peuvent être éclairés. Pour activer les effets d'éclairage, appuyez sur la touche LIGHT du panneau de commande. Tous les effets d'éclairage s'allument.



- Les effets d'éclairage fonctionnent indépendamment de l'interrupteur POWER. Les effets d'éclairage se contrôlent au dos de l'appareil.
- Un commutateur de mode d'éclairage LED se trouve à l'arrière de l'appareil. Les LED multicolores s'allument de différentes couleurs.

- Si vous réglez le mode „HOLD“, les LED ne s’allument que d’une seule couleur. Si vous passez en mode „PLAY“, plusieurs couleurs s’affichent successivement.
- Si vous revenez au mode „HOLD“, vous pouvez sélectionner n’importe quelle couleur pour l’afficher en permanence (notez que vous devez définir ces couleurs et il peut donc arriver que la couleur change lorsque vous mettez l’appareil en mode „HOLD“).
- Si vous souhaitez désactiver les effets d’éclairage, appuyez à nouveau sur la touche LIGHT.

Remarque : En mode „Hold“, il peut arriver qu’aucun éclairage ne soit visible (dans ce cas ajustez l’interrupteur).

UTILISATION DU LECTEUR MULTIMEDIA

Appuyez sur la touche MODE jusqu'à ce que l'écran affiche „MP5”. Patientez environ 5 secondes pour que l'appareil ait complètement démarré.

<p>①</p> 	<p>Appuyez sur la touche indiquée.</p>
<p>②</p> 	<p>Cliquez sur „Settings” (paramètres)</p>
<p>③</p> 	<p>Cliquez sur l'icône indiquée</p>
<p>④</p>  <p>Choix de la langue</p>	<p>Sélectionnez la langue souhaitée et la saisie</p>



Activez le Wifi

- a. Réglez le WLAN souhaité dans „Settings” (Paramètres). Vous pouvez adapter d'autres projets à vos besoins.
- b. Une fois la connexion réseau établie, vous pouvez surfer sur Internet avec l'appareil, utiliser QQ-Chat ou WeChat et envoyer ou recevoir des emails.
- c. Les fichiers USB peuvent être lus par le port USB sur le côté de l'appareil.



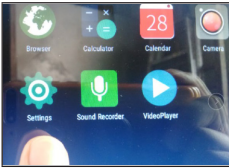
- d. Vous pouvez rechercher de la musique, des fichiers vidéo ou des images.

IMPORTANTES REMARQUES POUR L'UTILISATION

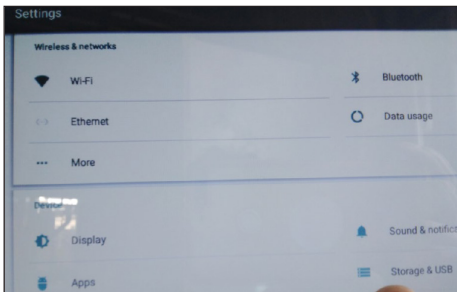
- Si vous utilisez l'appareil avec précipitation, il peut mal fonctionner. Dans ce cas, redémarrez l'appareil.
- Si vous ne savez pas comment utiliser l'appareil, pensez l'utilisation d'une tablette.
- Ne laissez pas les enfants utiliser l'écran de l'appareil avec des objets pointus car cela pourrait le rayer.

EFFACEMENT DES DONNÉES TEMPORAIRES

1. Cliquez sur le symbole SETTINGS (paramètres).



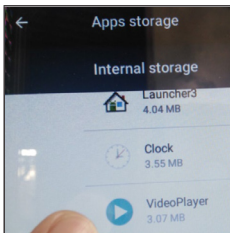
2. Dans les paramètres, sélectionnez l'option STORAGE & USB (stockage & USB).



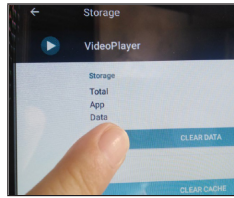
3. Sélectionnez ensuite INTERNAL STORAGE (mémoire interne) et ensuite APPS (applications).



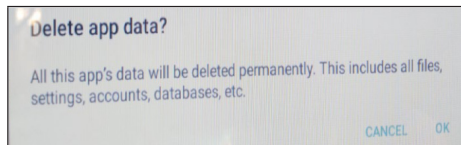
4. choisissez ensuite le symbole du VIDEO PLAYER ou de MUSIC.



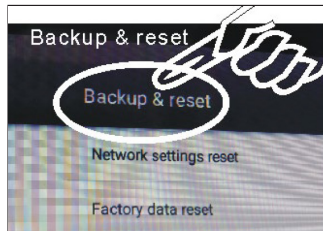
5. Dans STORAGE (mémoire), choisissez l'option CLEAR DATA (effacer les données).



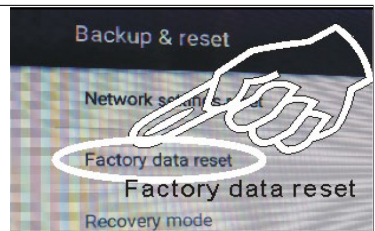
6. Sélectionnez OK pour supprimer les informations restantes après la lecture.



PARAMÈTRES D'USINE



Pour supprimer le contenu restant de la liste de lecture et les informations sur toutes les autres opérations, cliquez sur BACKUP AND RESET (SAUVEGARDER ET RÉINITIALISER).



Cliquez ensuite sur le sous-élément FACTORY DATA RESET (RÉINITIALISATION À L'ÉTAT USINE). Attendez ensuite 1 à 3 minutes pour que la réinitialisation d'usine se termine.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Cause possible et solution
Pas de réception radio en mode FM	Vous n'êtes pas dans le bon mode. Appuyez sur les touches ◀◀/▶▶ pour choisir une station de radio. Mettez le connecteur audio sur „Off“. Appuyez sur la touche VOL + pour augmenter le volume.
Le CD n'est pas lu ou le son est interrompu.	Insérez le CD dans le lecteur avec la face imprimée vers le haut.
	Nettoyez le CD.
En mode CD, le son est interrompu.	Mettez l'appareil sur une surface plane.
	Appuyez sur la touche ON/OFF.
En mode CD, les titres de la liste de lecture ne sont pas lus.	Appuyez sur la touche ■ et enregistrez les titres souhaités dans la liste de lecture.
L'appareil ne fonctionne pas.	La fiche n'est pas branchée dans la prise.
	Vérifiez que le câble secteur est bien branché.
	Mettez l'interrupteur secteur en position "ON".
Pas de son.	Appuyez sur la touche ON/OFF. Augmentez le volume en appuyant sur la touche VOL+.
Bourdonnement ou parasites.	Le téléviseur ou le magnétoscope est trop près de l'appareil.
	Déplacez l'appareil.
L'écran ne s'allume pas.	Eteignez et rallumez l'appareil.

CONSEILS POUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

Ce produit contient des piles. S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des piles dans votre pays, vous ne devez pas les jeter avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les dispositions locales relatives à la collecte des piles usagées. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



Fabricant :

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Importateur pour la Grande Bretagne :

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Le soussigné, Chal-Tec GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type Graceland Touch est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : use.berlin/10034802

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni tecnici. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente, per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto.



INDICE

Dati tecnici	94
Avvertenze di sicurezza	95
Descrizione del dispositivo	97
Pannello di controllo e telecomando	100
Messa in funzione	102
Radio fm	103
Modalità cd	104
Usb/scheda sd	105
Modalità bt	106
Attivare gli effetti luminosi	107
Utilizzo del lettore multimediale	109
Note importanti sull'utilizzo	110
Svuotare la cache	111
Come ristabilire le impostazioni di fabbrica	112
Correzione degli errori	113
Avviso di smaltimento	114
Dichiarazione di conformità	114

DATI TECNICI

Numero articolo	10034802
Gamma di frequenza	FM 87,5 – 108 MHz
Adattatore	100 – 240 V (AC) ~ 50 – 60 Hz
Consumo di corrente	65 W
Dimensioni (lunghezza x larghezza x altezza)	30 x 57 x 105 cm
Peso	19,5 kg
Potenza di uscita amplificatore	Canale audio 2.0
Dimensioni schermo	12 pollici
USB	2.0
Frequenza BT Potenza di trasmissione	2402-2480 MHz 4 dBm
Standard WLAN	802.11b/g/n
Risoluzione video	1080 P (1920 x 1080)
Sistema operativo	Android 6.0.1
Modalità di riproduzione	Loop, calcolo del tempo, inserire, ecc.
Reti supportate	Ethernet, Wi-Fi, estensione periferica senza fili
Formati video supportati	WMV, avi, FLV, rm, RMVB, mpeg, ts, h.265, mp4
Formati immagine supportati	BMP, JPEG, PNG, GIF, ecc.; avvenimenti attuali RSS, animazioni flash, siti web dinamici
Supporta la riproduzione di documenti Office	Documenti PPT, WORD, EXCEL e PDF
Supporta la riproduzione di siti web	Riproduzione siti web, scorrere su siti web, zoomare
Riproduzione Single Player	Supporta la singola riproduzione di programmi importati su u disk
Log Management	Potente funzione di logging, può ricevere ogni istruzione riferita allo stato

Schermo diviso	I programmi possono essere estesi, trascinati e rilasciati, con calendario digitale, modalità temporale, modulo per previsioni meteo, modello libreria programmi. Offre una funzione thumbnail
----------------	--

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Avvertenze generali

- **Colpo di fulmine** – Se il dispositivo non viene utilizzato o c'è un temporale, staccare la spina dalla presa di corrente e scollegare il dispositivo dalla connessione dell'antenna. In questo modo si evitano danni al dispositivo dovuti a colpi di fulmine o sovratensione.
- **Sovraccarico** – Non sovraccaricare prese elettriche, prolunga o prese di corrente integrate, in quanto ciò potrebbe causare incendi o folgorazioni.
- **Corpi estranei e liquidi** – Non infilare nessun tipo di oggetto nelle aperture del dispositivo, in quanto si potrebbe entrare in contatto con pericolosi punti di tensione o causare il cortocircuito di alcune componenti. Questo potrebbe causare incendi o folgorazioni. Non rovesciare liquidi sul dispositivo.
- **Riparazione e manutenzione** – Non cercare di effettuare opere di manutenzione in modo autonomo, dato che rimuovendo o aprendo le coperture potrebbero liberarsi tensioni pericolose o insorgere altri rischi. Lasciare che le opere di manutenzione siano effettuate da personale tecnico qualificato.
- **Danni che necessitano manutenzione** – Staccare la spina dalla presa elettrica e rivolgersi a un'azienda specializzata se si verificano le seguenti situazioni:
 - a) Se cavo di alimentazione o spina sono danneggiati.
 - b) Se sono stati rovesciati liquidi o sono caduti oggetti sopra al dispositivo.
 - c) Se il prodotto è stato esposto a pioggia o acqua.
 - d) Se il prodotto è caduto o è danneggiato.

- e) Se il prodotto presenta prestazioni sensibilmente al di sotto della norma.
- **Parti di ricambio** – Se sono necessarie parti di ricambio, assicurarsi che l'azienda specializzata che si occupa della sostituzione utilizzi solo parti autorizzate dal produttore o con caratteristiche equivalenti alle parti originali. Una sostituzione non adeguata può causare incendi, folgorazioni o altri rischi.
 - **Calore** – Non posizionare il dispositivo nei pressi di fonti di calore, come termosifoni, radiatori convettivi, forni o altri prodotti (inclusi amplificatori).

Avvertenze particolari

- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni e da persone con limitate capacità fisiche e psichiche o con conoscenza ed esperienza limitate, solo se sono stati istruiti sulle modalità d'uso e comprendono i rischi e i pericoli connessi.
- Tenere sotto controllo i bambini per assicurarsi che non giochino con il dispositivo. Assicurarsi che bambini e neonati non giochino con i sacchetti di plastica o altro materiale d'imballaggio.
- Assicurarsi che spina elettrica/adattatore siano sempre facilmente accessibili, in modo da poter scollegare il dispositivo dalla rete elettrica in caso di emergenza.
- Se non si utilizza più il dispositivo, spegnerlo e staccare la spina.

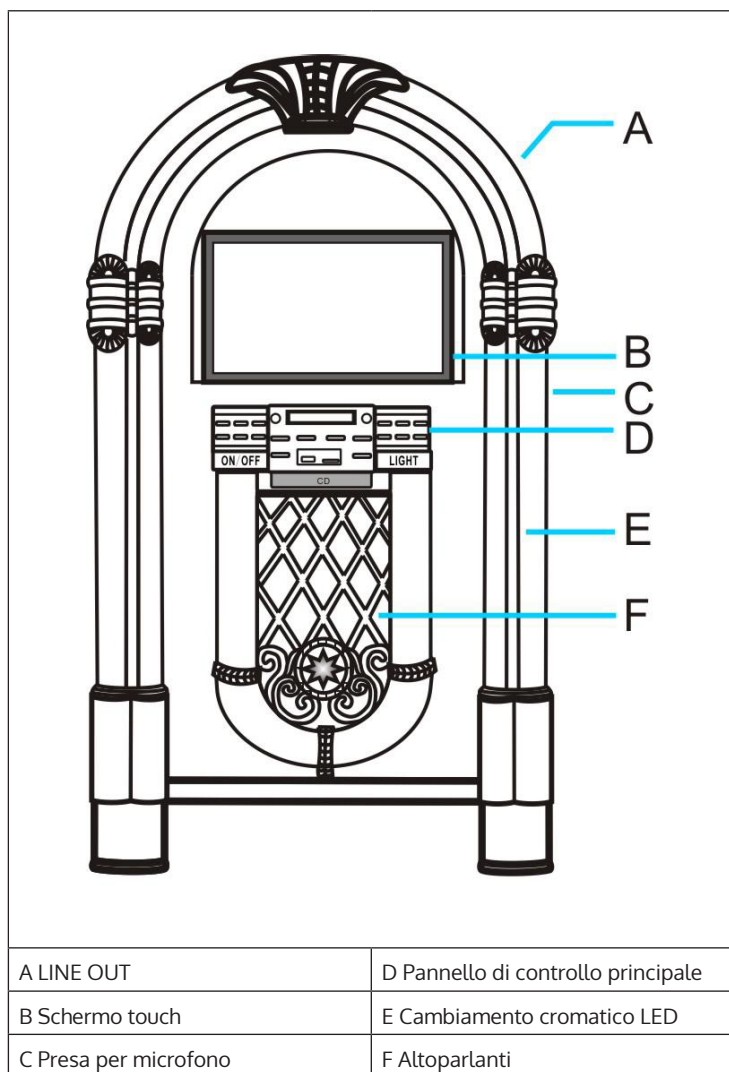


ATTENZIONE

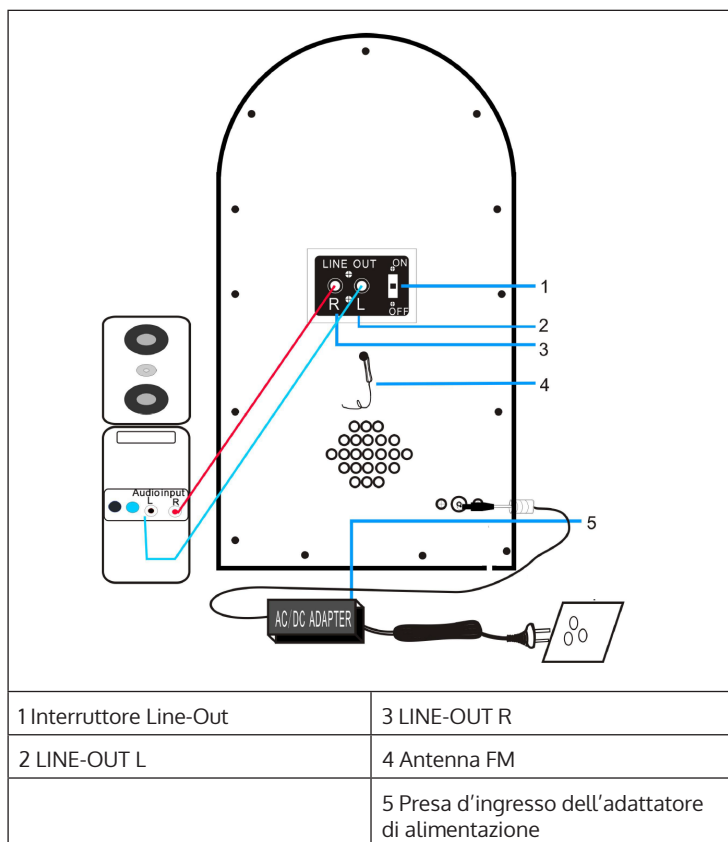
Pericolo di lesioni! Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. L'ingestione può causare gravi lesioni o la morte per ustioni interne in sole due ore. Se le batterie vengono ingoiate, recarsi immediatamente al pronto soccorso dell'ospedale. Smaltire immediatamente le batterie usate.

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

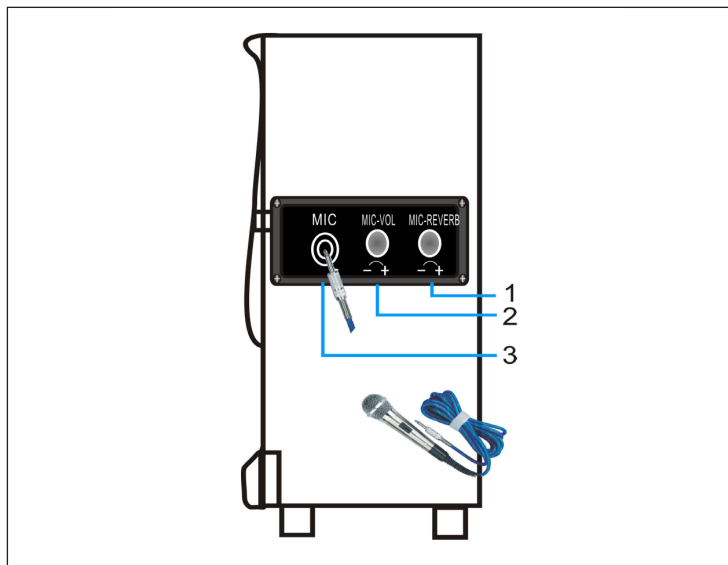
Dispositivo (lato anteriore)



Dispositivo (Lato posteriore)



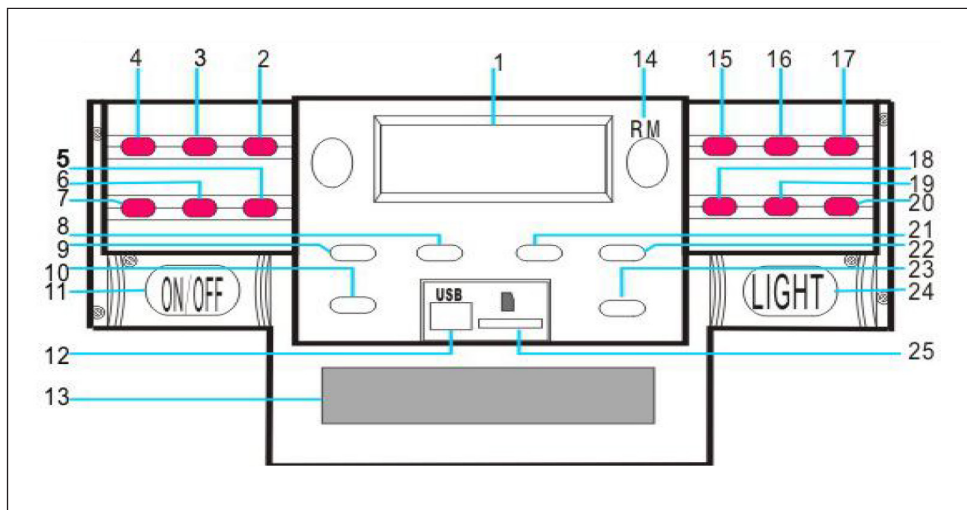
Connessione microfono e utilizzo



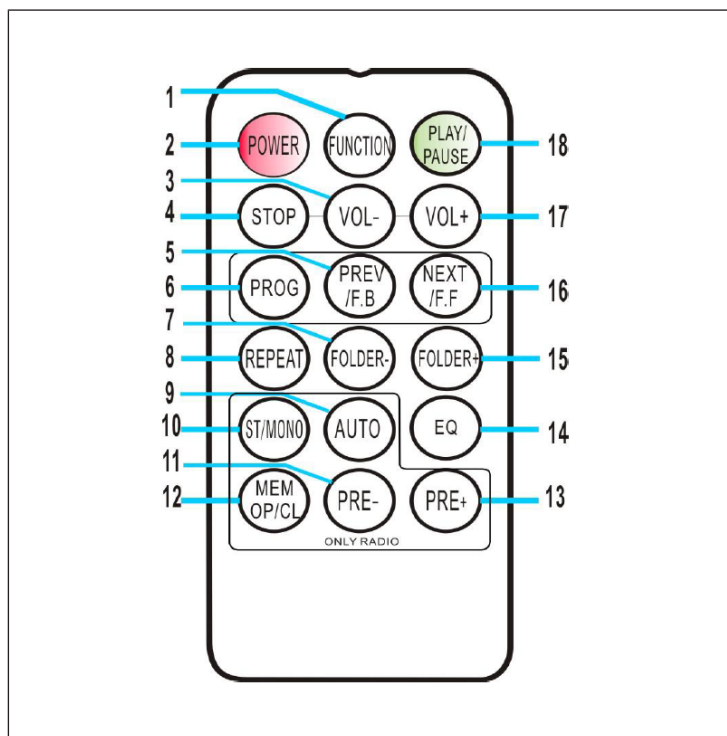
1 Regolare il riverbero del microfono.	3 Presa del cavo del microfono.
2 Regolare il volume del microfono.	

- Un microfono adeguato può essere acquistato sul mercato.
- È possibile cantare sulla musica riprodotta dal dispositivo o da soli.

PANNELLO DI CONTROLLO E TELECOMANDO



1	Schermo	14	Ricevitore telecomando
2	Alzare il volume	15	10 titoli avanti
3	Titolo successivo/Avanzare rapidamente	16	Stereo/Mono
4	Play/Pausa	17	Cartella+
5	Abbassare il volume	18	10 titoli indietro
6	Titolo successivo/Retrocedere rapidamente	19	Ricerca emittenti automatica
7	Stop	20	Cartella-
8	Regolazione suono	21	Ripetere
9	On/Off	22	Salvare
10	Modalità	23	Aprire/Chiudere sportello vano CD
11	Interruttore di rete	24	Luce on/off
12	Connessione USB	25	Connessione schede SD
13	Sportello vano CD		

**ATTENZIONE**

Pericolo di lesioni!
Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
L'ingestione può causare gravi lesioni o la morte per ustioni interne in sole due ore. Se le batterie vengono ingoiate, recarsi immediatamente al pronto soccorso dell'ospedale.
Smaltire immediatamente le batterie usate.#

1	Selezione modalità	10	Selezione stereo/mono
2	Accendere/Standby	11	Riprodurre l'emittente salvata precedente
3	Abbassare il volume	12	Impostare l'emittente desiderata. Possono essere salvate fino a 20 emittenti
4	Stop	13	Riprodurre l'emittente salvata successiva
5	Titolo precedente, retrocedere	14	Ändern der Equalizereinstellung
6	Salvare nella playlist	15	Saltare il primo titolo della cartella
7	Passare al primo titolo della cartella	16	Titolo successivo, avanzare rapidamente
8	Ripetere	17	Alzare il volume
9	Ricerca emittenti automatica	18	Play/Pausa

Nota: quando si programma per memorizzare le stazioni radio, i programmi radio locali devono avere un segnale forte di 20 o più stazioni per poter memorizzare 20 stazioni, altrimenti si può memorizzare solo il numero di stazioni che possono essere ricevute.

MESSA IN FUNZIONE

Impostare l'ora

Versione americana:

se il dispositivo viene messo in standby, lo schermo LCD si illumina e mostra l'ora "12:00".

Versione europea:

se il dispositivo viene messo in standby, lo schermo LCD si illumina e mostra l'ora "00:00".

Esempio:

- Per impostare l'ora, premere PROG sul pannello di controllo o sul telecomando e tenerlo premuto per 3-5 secondi, fino a quando sullo schermo compare "12" ("12 significa che è stato impostato il formato a 12 ore).
- Premendo NEXT o PREV è possibile selezionare il formato a 12 o 24 ore. Non appena "12-H" compare sullo schermo, premere di nuovo PROG. Sullo schermo compare quindi "00:00", ma il "12" lampeggia comunque. Per impostare l'ora corretta, utilizzare NEXT o PREV su pannello di controllo o telecomando (l'ora viene impostata in formato a 12 ore) e confermare poi con PROG. Per impostare i minuti corretti, utilizzare NEXT o PREV su pannello di controllo o telecomando e confermare poi con PROG.

Nota: l'orario viene salvato nel dispositivo solo se si trova in modalità di funzionamento o standby. Se si desidera salvare l'ora impostata, non premere assolutamente l'interruttore di rete, ma solamente il tasto ON/OFF, in modo da passare in standby. Se si preme l'interruttore di rete, l'ora impostata viene cancellata ed è necessario impostarla nuovamente all'accensione successiva.

RADIO FM

Gamma di frequenza: 87,5-108 MHz

Questo dispositivo è dotato di radio FM integrata. Possono essere salvate fino a 20 emittenti FM. Quando si utilizza il dispositivo per la prima volta, premere POWER per passare in standby. Premere ON/OFF sul pannello di controllo o POWER sul telecomando per accendere il dispositivo. Il dispositivo si avvia in modalità FM. Sullo schermo compare "FM 87,5 MHz" e dagli altoparlanti inizia a uscire un rumore gracchiante (a meno che nella vostra regione ci sia un'emittente che trasmette sulla frequenza 87,5 MHz). Se il dispositivo non si attiva in modalità FM, premere più volte MODE sul dispositivo o FUNCTION sul telecomando, fino a quando sullo schermo compare la modalità FM.

Ricerca automatica delle emittenti e salvataggio delle emittenti trovate

Premere AUTO per iniziare la ricerca automatica delle emittenti dalla frequenza 87,5 MHz in avanti. Le prime 20 emittenti trovate vengono salvate automaticamente (indicazione P01-P20). Premere PR- o PR+ per visualizzare in successione tutte le emittenti salvate.

Ricerca automatica delle emittenti senza salvataggio delle emittenti trovate

Tenere premuti ◀◀/▶▶ per trovare un'emittente con buona ricezione con frequenza crescente o decrescente. Questa funzione di ricerca automatica non prevede il salvataggio delle emittenti trovate. La ricerca non viene proseguita dopo che è stata trovata un'emittente.

Nota: premendo più volte brevemente ◀◀/▶▶, la gamma di frequenza viene regolata in intervalli di 0,5 MHz.

Nota: quando si programma per memorizzare le stazioni radio, i programmi radio locali devono avere un segnale forte di 20 o più stazioni per poter memorizzare 20 stazioni, altrimenti si può memorizzare solo il numero di stazioni che possono essere ricevute.

Salvataggio manuale delle emittenti

Premere ◀◀/▶▶ per impostare le vostre emittenti preferite. Premere MEM. Sullo schermo compare "P01". Se si preme PR- o PR+ entro 3 secondi, è possibile selezionare la posizione di salvataggio. Premere MEM entro tre secondi per salvare. Possono essere salvate fino a 20 emittenti.

Nella versione americana della frequenza FM, la frequenza cambia in intervalli di 0,1 MHz, mentre in quella europea di 0,5 MHz. Estrarre completamente l'antenna del dispositivo, in modo da ottenere la migliore ricezione possibile (l'antenna FM si trova sul retro del dispositivo).

Nota: se si desidera salvare un'emittente, questa deve essere dotata di un buon segnale, altrimenti non è possibile riprodurla, anche se la frequenza è stata salvata.

MODALITÀ CD

1. Premere MODE fino a quando sullo schermo compare "----". In seguito compare sullo schermo il numero di titoli che si trovano sul CD e si avvia la riproduzione.
2. Premere OPEN/CLOSE sul pannello di controllo o EJECT sul telecomando per aprire il vano CD.
3. Inserire un CD con il lato stampato rivolto verso l'alto e quello a specchio verso il basso.
4. Premere di nuovo OPEN/CLOSE sul pannello di controllo o EJECT sul telecomando per chiudere il vano CD.
5. Premere ▶▶ per selezionare il titolo desiderato.
6. Premere una volta REP per ripetere un titolo. Nell'angolo in alto a sinistra dello schermo lampeggia ora "REP". Se si preme di nuovo REP, vengono ripetuti tutti i titoli sul CD. Nell'angolo in alto a sinistra dello schermo, "REP" rimane illuminato. Se si preme di nuovo REP, la funzione di ripetizione viene interrotta.
7. Per attivare la riproduzione casuale, premere REP fino a quando sullo schermo compare "RAN".

8. Per salvare brani in una playlist, premere per prima cosa il tasto STOP ■. Premere PROG per raggiungere la modalità di salvataggio. Lo schermo si illumina e mostra "P01". Selezionare il brano da salvare nella playlist e premere di nuovo PROG. Premere ►► per interrompere il salvataggio nella playlist o per avviare la riproduzione della playlist. Nella playlist possono essere salvati fino a 20 titoli.
9. Ruotare la manopola del volume in senso orario per alzarlo fino al livello desiderato.
10. Ruotare la manopola del volume in senso antiorario per abbassarlo fino al livello desiderato.

USB/SCHEDA SD

1. Premere MODE più volte, fino a quando sullo schermo compare "USB - - -". Sullo schermo compare il numero di cartelle, il numero di titoli e si avvia la riproduzione.
2. Premere ◀◀/▶▶ o F+10/F-10 per selezionare il titolo desiderato.
3. Premere una volta REP per ripetere un titolo. Nell'angolo in alto a sinistra dello schermo lampeggia ora "REP". Se si preme di nuovo REP, vengono ripetuti tutti i titoli sul CD. Nell'angolo in alto a sinistra dello schermo, "REP" rimane illuminato. Se si preme di nuovo il tasto, la funzione di ripetizione viene interrotta.
4. Per attivare la riproduzione casuale, premere REP fino a quando sullo schermo compare "RAN".
5. Per salvare brani in una playlist, premere per prima cosa il tasto STOP ■.

MODALITÀ BT

1. Premere più volte MODE, fino a quando sullo schermo compare "VT". Attendere 3 secondi, fino a quando il dispositivo viene trovato dai dispositivi BT nell'elenco dei dispositivi disponibili.
2. Attivare il BT sul dispositivo esterno e cercare i dispositivi BT disponibili nell'elenco.
3. Selezionare "JUKEBOX" dall'elenco.
4. Non appena i dispositivi sono accoppiati con successo, sullo schermo compare "connected". Ora è possibile riprodurre i brani dal dispositivo portatile. Il controllo è possibile sia dal dispositivo portatile che dal jukebox o dal suo telecomando.
 - a) Riproduzione dal dispositivo: utilizzare i tasti VOL+/VOL-, ►|| e ◀◀/▶▶ per regolare il volume, mettere in pausa o proseguire la riproduzione, passare al titolo precedente o a quello successivo.
 - b) La riproduzione può essere gestita anche con il telecomando del dispositivo,
 - c) Non appena i dispositivi sono accoppiati, il dispositivo BT portatile avvia automaticamente la riproduzione.
 - d) Premere VOL+/VOL- per regolare il volume.
 - e) Premere ◀◀/▶▶ per passare al brano precedente o successivo.
 - f) Premere ►|| per procedere con la riproduzione.
 - g) Per terminare l'accoppiamento, premere MODE e selezionare un'altra modalità o disattivare la funzione BT sul dispositivo portatile.

Consigli per la connessione BT

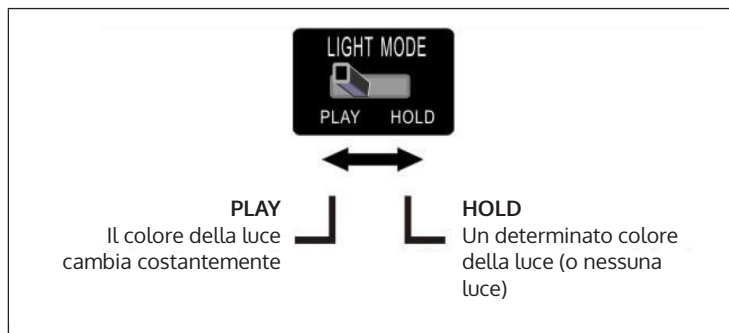
1. Se si desidera collegare il jukebox a un dispositivo BT portatile, posizionare i due dispositivi il più vicino possibile tra loro.
2. La connessione BT potrebbe non avvenire correttamente nei seguenti casi:
 - C'è un ostacolo tra jukebox e dispositivo BT.
 - Un altro dispositivo, ad esempio attrezzatura medica, microonde o altri dispositivi Wi-Fi, utilizza la stessa frequenza del dispositivo BT.
 - In un dato momento può essere collegato al jukebox solo un dispositivo BT portatile. Un accoppiamento multiplo non è possibile.

Salvataggio di brani in una playlist (in modalità BT)

1. Premere ■ durante la riproduzione musicale.
2. Premere PROG. Nell'angolo in alto a sinistra dello schermo lampeggia "PROG". Lampeggia anche una posizione di salvataggio, ad es. "P01".
3. Premere ◀◀/▶▶ per selezionare il brano da salvare. Premere PROG per salvarlo.
4. Ripetere i passaggi 2-3 per salvare ulteriori brani.
5. Quando sono stati salvati tutti i brani desiderati, premere ▶▶ per avviare la riproduzione.
6. La procedura di salvataggio può essere interrotta in ogni momento premendo ■.
7. Quando si raggiunge il numero massimo di brani salvati, lo schermo mostra "FUL".

ATTIVARE GLI EFFETTI LUMINOSI

Il dispositivo è dotato di diversi effetti LED multicolore, che possono essere impostati tramite i controlli LED. Il vano CD, la connessione USB/SD e il lato inferiore degli altoparlanti possono essere illuminati. Premere LIGHT sul pannello di controllo per attivare gli effetti luminosi. Tutti gli effetti luminosi si accendono.



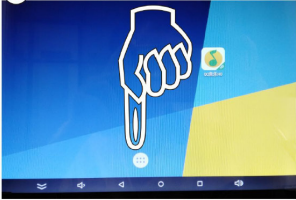
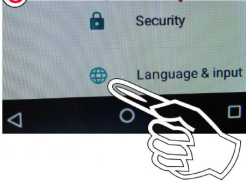

- Gli effetti luminosi funzionano indipendentemente dall'interruttore di rete POWER. Gli effetti luminosi possono essere controllati dal retro del dispositivo.
- Sul retro del dispositivo si trova un interruttore per il modulo luminoso LED. I LED multicolore si illuminano in diversi colori.

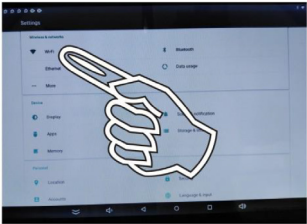
- Se si imposta la modalità "HOLD", i LED si illuminano di un solo colore. Se si sceglie "PLAY", vengono cambiati diversi colori in sequenza.
- Se si torna in modalità "HOLD", è possibile selezionare un colore da mostrare in modo permanente (tenere presente che questi colori devono essere impostati e può quindi capitare che non la luce non sia dello stesso colore che è stato indicato quando il dispositivo è passato in modalità "HOLD").
- Premere LIGHT per spegnere gli effetti luminosi.

Nota: in modalità "Hold" può capitare che non sia visibile alcuna luce (in tal caso è necessario regolare l'interruttore).

UTILIZZO DEL LETTORE MULTIMEDIALE

Premere MODE, fino a quando sullo schermo compare "MP5". Attendere circa 5 secondi, fino a quando il dispositivo si è avviato completamente.

<p>1</p> 	<p>Cliccare sul tasto indicato.</p>
<p>2</p> 	<p>Cliccare su "Settings" (impostazioni).</p>
<p>3</p> 	<p>Cliccare sul simbolo indicato.</p>
<p>4</p>  <p>Scegliere la lingua</p>	<p>Selezionare la lingua desiderata e l'inserimento</p>

<p style="text-align: center;">5</p> 	<p>Attivare il Wi-Fi.</p>
---	---------------------------

- a) Impostare la rete Wi-Fi desiderata nei "Settings" (impostazioni). È possibile adattare altri progetti alle necessità individuali.
- b) Una volta connesso con la rete è possibile navigare in Internet con il dispositivo, utilizzare QQ-Chat o WeChat e inviare o ricevere email.
- c) I file USB possono essere letti tramite la connessione USB sul lato del dispositivo.



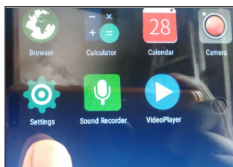
- d) È possibile cercare musica, file video o immagini.

NOTE IMPORTANTI SULL'UTILIZZO

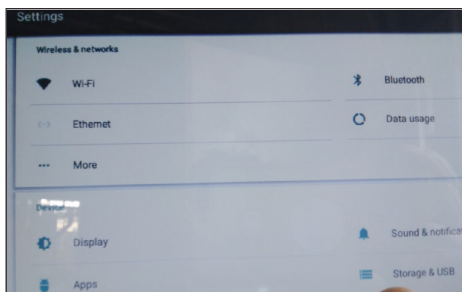
- Se si utilizza il dispositivo di fretta, possono risultare malfunzionamenti. In tal caso è necessario riavviare il dispositivo.
- Se non si è sicuri sulle modalità di utilizzo del dispositivo, prendere confidenza con l'utilizzo di tablet.
- Non lasciare che i bambini utilizzino oggetti taglienti sul dispositivo del dispositivo, altrimenti potrebbe graffiarsi.

SVUOTARE LA CACHE

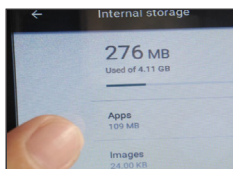
1. Cliccare sul simbolo SETTINGS (impostazioni).



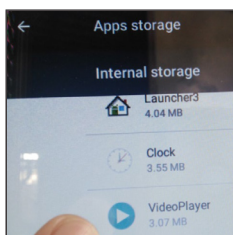
2. Nelle impostazioni selezionare STORAGE & USB (memoria & USB).



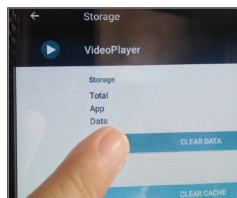
3. Selezionare poi INTERNAL STORAGE (memoria interna) e poi APPS (applicazioni).



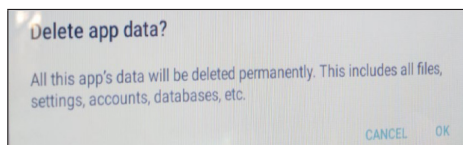
4. Selezionare il simbolo per VIDEO PLAYER o MUSIC.



5. Selezionare sotto STORAGE (memoria) l'opzione CLEAR DATA (cancellare i dati).



6. Selezionare OK per cancellare le informazioni rilevanti che restano dopo la riproduzione.



COME RISTABILIRE LE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA

<p>Per cancellare tutti gli altri contenuti e le tracce dell'elenco di riproduzione e le informazioni inerenti tutti gli altri procedimenti, cliccare su BACKUP AND RESET (copia e azzera).</p>	<p>Cliccare poi la sottovoce FACTORY DATA RESET (ristabilire le impostazioni di fabbrica). Attendere poi 1-3 minuti finché le impostazioni di fabbrica sono state ristabilite.</p>

CORREZIONE DEGLI ERRORI

Problema	Possibile causa e soluzione
Nessuna ricezione radio in modalità FM.	È stata selezionata la modalità sbagliata. Premere ◀◀/▶▶ per selezionare un'emittente. Mettere la connessione Audio-In in posizione "Off". Premere VOL+ per alzare il volume.
Il CD non viene riprodotto o l'audio è interrotto.	Inserire il CD nell'apposito vano con il lato stampato verso l'altro e quello riflettente verso il basso.
	Pulire il CD.
L'audio viene riprodotto a intermittenza in modalità CD.	Posizionare il dispositivo su una superficie piana.
	Premere ON/OFF.
In modalità CD, i brani salvati nella playlist non vengono riprodotti.	Premere ■ e salvare poi il titolo desiderato del CD nella playlist.
Il dispositivo non funziona.	La spina non è inserita nella presa elettrica.
	Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente.
	Posizionare l'interruttore di rete su "ON".
Non viene emesso alcun suono.	Premere ON/OFF. Alzare il volume con VOL+.
Ronzio intenso o rumori di interferenza.	Il televisore o il VCR sono troppo vicini al dispositivo.
	Spostare il dispositivo.
Lo schermo non mostra nulla.	Spegnere e riaccendere il dispositivo.

SMALTIMENTO



Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.

Il prodotto contiene batterie. Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di batterie, non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Preghiamo di informarvi sulle regolamentazioni vigenti sullo smaltimento delle batterie. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela l'ambiente e la salute delle persone da conseguenze negative.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

**Produttore:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

Importatore per la Gran Bretagna:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Il fabbricante, Chal-Tec GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Graceland Touch è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: use.berlin/10034802

